

# HOFMANN®



## *monty 3300-22* *smartSpeed*

---

Spare Parts  
Pieces de Rechange  
Ersatzteilliste  
Запасные части

Tavole ricambi  
Tabla de Repuestos  
Figuras das Pecac

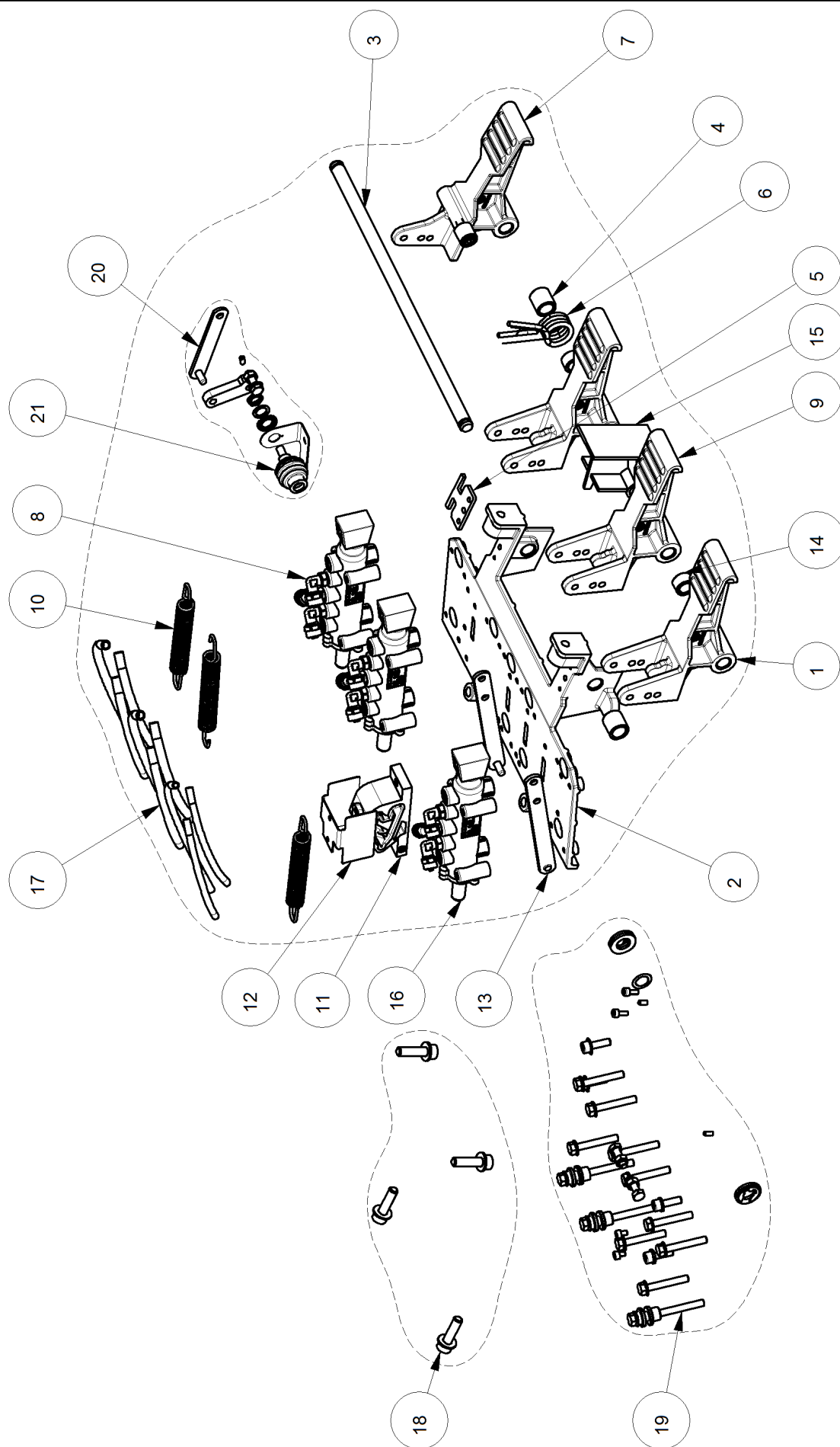


INDEX		Page
EAZ0033G65A_A3	PEDAL ASSY 2 SPEED	4
EAZ0033G69A_A1	BEAD BREAKER SYSTEM	7
EAZ0033G70A	PRESSURE GAUGE UNIT	10
EAZ0033G72A_B	TUBELESS BEADING DEVICE	12
EAZ0088G99A	FILTER AND LUBRICATOR ASSY	14
EAZ0089G24A_A1	NA INVERTER	16
EAZ0090G07A_B	CABINET	18
EAZ0090G08A_B2	TILTING TOWER	21
EAZ0090G09A_A	MOTOR ASSY	26
EAZ0090G10A_B	CE INVERTER	28
EAZ0090G21A_B1	22" TURNTABLE	30
EAZ0090G22A_B1	22" TURNTABLE GT	33
EEWH556AWD_A	ELECTRIC DIAGRAM	37
TEEWH001T_A1	TOP SIDE BEAD SEATING DIAGRAM	38
TEEWH001T_A2	TOP SIDE BEAD SEATING DIAGRAM	39
TEEWH003T_A1	TURNTABLE BEAD SEATING DIAGRAM	40
TEEWH003T_A2	TURNTABLE BEAD SEATING DIAGRAM	41

**UPDATING GUIDE:**

**Sep. 16: EAZ0033G69A\_A > EAZ0033G69A\_A1**

- (**GB**): in a given list, components sharing the same letter (A,B,C...), in the “Note” column are compatible.
- (**FR**): dans une table, les composants qui présentent la même lettre (A,B,C...) dans la colonne “Note”, sont compatibles.
- (**DE**): Die in einer Tabelle aufgeführten Komponenten, die in der Spalte “Anmerkung” mit demselben Buchstaben (A,B, C...) gekennzeichnet sind, sind kompatibel.
- (**RU**): В данном списке компоненты с одинаковыми буквами (А, В, С) в графе “Примечания” совместимы.
- (**IT**): all’interno di una tabella, i componenti che presentano la medesima lettera (A,B,C...) nella colonna “Nota”, sono compatibili.
- (**ES**): dentro de una tabla, los componentes de la columna “Nota” que poseen la misma letra (A, B, C...) son compatibles.
- (**PT**): em uma determinada tabela, os componentes que apresentarem a mesma letra (A,B,C...) na coluna “Nota”, são compatíveis.]



Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	EAA0377G84A	4P CONTROL PEDAL WITH POTENTIOMETER PEDALIERA 4P CON POTENZIOMETRO 4P ПЕДАЛЬ С ПОТЕНЦИОМЕТРОМ	PEDALIER 4P AVEC POTENTIOMETRE PEDALERA 4P CON POTENCIÓMETRO	PEDALSTEUERUNG 4P MIT POTENTIOMETER PEDALEIRA 4P COM POTENCIOMETRO	1		X		
2	EAM0068G80A	PEDAL ASM SUPPORT - MACHINED SUPPORTO PEDALIERA - LAVORATO ДЕРЖАТЕЛЬ ПЕДАЛИ - МЕХ. ОБРАБОТКА	SUPPORT JEU PÉDALES - USINÉ SOPORTE JUEGO DE PEDALES - MECANIZADO	HALTERUNG PEDALSTEUERUNG - BEARBEITET SUPORTE PEDALEIRA - TRABALHADO	1			X	
3	EAM0068G10A	SHAFT-HINGE, PEDAL PERNO FULCRO PEDALI ШТИФТ ОПОРЫ ПЕДАЛИ СТ.1113/2	PIVOT PEDALES EJE PEDALES	ACHSE, PEDALEINHEIT PINO FULCRO PEDAIS	1		X		
4	EAM0048G79A	BUSHING, CENTERING- SPRING BOCCOLA CENTRAGGIO MOLLA ЦЕНТРОВОЧНАЯ ВТУЛКА ПРУЖИНЫ	COQUILLE SIEGE RESSORT CASQUILLO CENTRADO MUELLE	BUCHSE ARRUELA CENTRALIZAÇÃO MOLA	2		X		
5	EAM0070G32A	COMMUTATOR SPRING GUIDE GUIDA MOLLA INVERTITORE ФИКСАТОР ПРУЖИНЫ	GUIDE RESSORT INVERSEUR GUÍ MUELLE INVERTIDOR	FEDERFÜHRUNG INVERTER GUIA MOLA INVERSOR	1		X		
6	EAM0075G56A	SPRING, PEDAL SWITCH 2SPEED MOLLA PEDALE INTERRUPTORE 2SP ПРУЖИНА ПЕДАЛИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ 2СКОР.	RESSORT INTERRUPTEUR PÉDALE 2SP MUELLE PEDAL INTERRUPTOR 2SP	FEDER PEDALSCHALTER 2SPEED MOLA, INTERRUPTOR PEDAL 2VEL	1		X		
7	EAA0356G92A	RIGHT SWITCH FOOT PEDAL PEDALE SWITCH DX ПЕДАЛЬ ПРАВАЯ	PEDALE INTERRUPTEUR DROIT PEDAL INTERRUPTOR DER.	PEDAL SCHALTER RECHTS PEDAL INTERRP. DIR.	1		X		
8	EAA0356G94A	VALVE BEAD-BREAKER VALVOLA STALLONATORE КЛАПАН РАЗБОРОВОЧНОГО УСТРОЙСТВА	VALVE DÉTALONNEUR VÁLVULA DESTALONADOR	ABDRÜCKERVENTIL VÁLVULA DESMONT. PNEU	2		X		X
9	EAM0068G95A	STANDARD PEDAL - MACHINED PEDALE STD - LAVORATO ПЕДАЛЬ СТАНДАРТНАЯ, МЕХ. ОБРАБОТКА	PEDAL STD. PEDAL STD	PEDAL STD. PEDAL PDR - TRABALHADO	3		X		
10	EAM0075G91A	SPRING RECALL PEDALS MOLLA RITORNO PEDALI ПРУЖИНА ВОЗВРАТА ПЕДАЛИ	RESSORT RETOUR PEDALES MUELLE DE RETORNO PEDALES	RÜCKHOLFEDER PEDALE MOLA RETORNO PEDAIS	3		X		
11	EAC0103G56A	CAM FOR PEDAL B CAMMA PEDALE ST.2072 B БЛОК ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ПЕДАЛИ B	CAME PEDALE ST.2072 B LEVA PEDAL EST.2072 B	PEDALNOCKEN ST.2072 B CAMES PEDAL ST.2072 B	1		X		
12	EAS2115G09A	PROTECTION SHEET FOR CAM LAMIERA PROTEZIONE CAMMA ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ МЕХАНИЗМА ПЕДАЛИ	TOLE PROTECTION CAME CHAPA PROTECCIÓN EXCÉNTRICO	SCHUTZBLECH NOCKEN CHAPA PROTEÇÃO CAMES	1		X		
13	EAS2111G73A	ROD POSITIONER PEDAL BIELLA POSIZIONATRICE PEDALE ТЯГА ПЕДАЛИ	BIELLE POSITIONNEMENT PEDALE BIELA DE POSICIONAMIENTO PEDAL	PLEUEL PEDALPOSITIONIERUNG BIELA POSICIONADORA PEDAL	2		X		
14	EAM0070G46A	SPACER L=11 mm DISTANZIALE L=11 mm ПРОСТАВКА 11MM	ENTRETOISE L=11 mm DISTANCIADOR L=11 mm	DISTANZSTÜCK L=11 mm DISTANCIADOR L=12 mm	2		X		
15	EAC0096G11A	SPACER-PEDAL DISTANZIALE PEDALI ST.1113/2 РАСПОРКА ПЕДАЛИ СТ.1113/2	ENTRETOISE PÉDALES ST.1113/2 DISTANCIADOR PEDALES ESTÁNDAR 1113/2	DISTANZSTÜCK PEDALE DISTANCIADOR PEDAIS DESMONT.1113/2	1		X		
16	EAA0356G96A	TURNTABLE/ TILTING VALVE VALVOLA PER TUBI D.4X6 КРАН УПРАВЛЕНИЯ СТОЛОМ / КОЛОННОЙ	SOUPAPE POUR TUBES D.4X6 VÁLVULA PARA TUBOS D.4X6	VALVE FOR 6mm DIA HOSES VÁLVULA PARA TUBOS D.4X6	1		X		X
17	EAA0364G09A	HOSES KIT FOOT PEDAL ASM 4P - STD KIT TUBI PEDALIERA 4P - STD ШЛАНГИ ДЛЯ КОМПЛ. ПЕДАЛЕЙ 4ШТ. СТАНД.	KIT TUBES PEDALIER 4P - STD KIT TUBOS PEDAL 4P - STD	SCHLAUCHSATZ PEDALSTEUERUNG 4P - STD KIT TUBOS PEDALEIRA 4P - PADRAO	1		X		

**A** = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

**B** = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

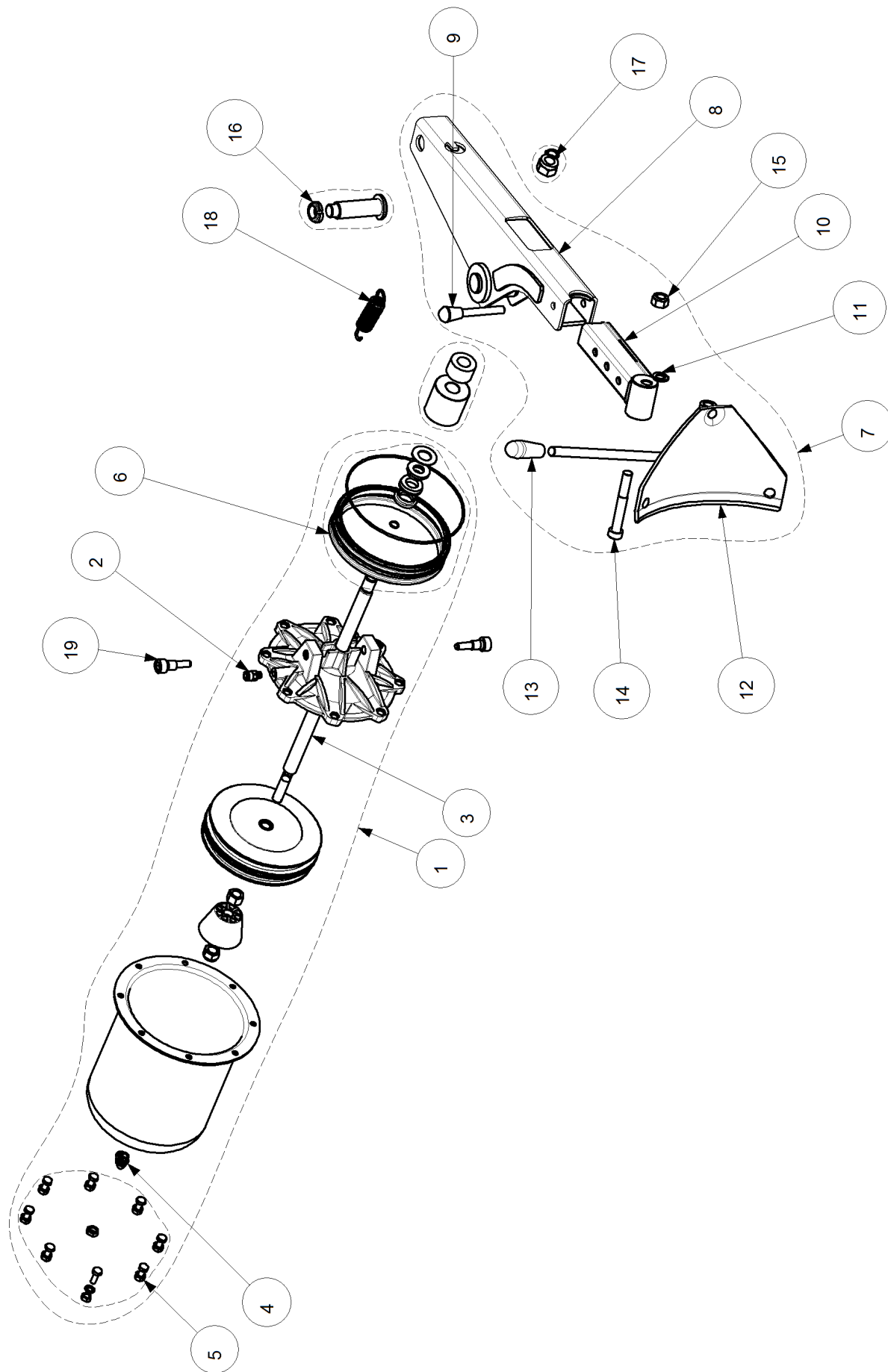
**C** = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note NOTa	Nota	A	B	C
18	EAK0279G96A	CONTROL PEDALS MOUNTING KIT KIT MONTAGGIO PEDALIERE КОМПЛЕКТ КРЕПЛЕНИЯ ПЕДАЛЕЙ	KIT MONTAGE PEDALIER KIT MONTAJE PEDALERA	MONTAGESET PEDALEINHEIT KIT MONTAGEM PEDALEIRA	1			X		
19	EAK0279G39A	NUTS/SCREWS FOR FOOT PEDAL ASM KIT VITI PEDALIERA БОЛТЫ И ГАЙКИ ДЛЯ ПЕДАЛИ В СБОРЕ	KIT VIS JEU PÉDALES KIT TORNILLOS JUEGO DE PEDALES	SCHRAUBENSATZ PEDALSTEUERUNG KIT PARAFUSOS PEDALEIRA	1			X		
20	EAK0306G09A	POTENTIOMETER KIT KIT POTENZIOMETRO БЛОК ПОТЕНЦИОМЕТРА	KIT POTENTIOMETRE KIT POTENCIÓMETRO	SET POTENTIOMETER KIT POTENCIOMETRO	1			X		
21	EAW0282G16A	PEDAL CABLE WITH POTENTIOMETER CAVO PEDALIERA CON POTENZIOMETRO ПОТЕНЦИОМЕТР С КАБЕЛЕМ	CABLE PEDALIER AVEC POTENTIOMETRE CABLE PEDALERA CON POTENCIÓMETRO	KABEL PEDALSTEUERUNG MIT POTENTIOME CABO PEDALEIRA COM POTENCIOMETRO	1			X		

**A** = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponível - Доступно

**B** = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

**C** = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается



Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	EAA0377G31A	TC 22" BEAD BREAKER CYLINDER CILINDRO STALLONATORE TC 22" ЦИЛИНДР РАЗБОРТИРОВЩИКА TC 22"	VERIN DETALONNEUR TC 22" CILINDRO DESTALONADOR TC 22"	ABDRÜCKZYLINDER TC 22" CILINDRO DESMONT. PNEU TC 22"	1		X		
2	1-11379A	FITTING-ST 6X8 1/8 RACCORDO RAPIDO 6x8 1/8 CORPO ESAG.CF ШТУЦЕР ПРЯМОЙ 1/8" 4X6	RACCORD 6x8 1/8 CONEXIÓN 6X8 1/8	VERSCHRAUBUNG 6X8 1/8 JUNÇÃO 6X8 1/8	1	6X8 1/8"	X		
3	EAM0085G80A	ROD BEAD-BREAKER CYLINDER ASTA CILINDRO STALLONATORE TC 22" ШТОК ЦИЛИНДРА РАЗБОРТИРОВЩИКА	TIGE CYLINDRE DETALONNEUR VARILLA CILINDRO DESTALONADOR	STANGE ABDRÜCKZYLINDER TC 22" HASTE CILINDRO DESMONT. PNEU TC 22"	1		X		
4	1-20179A	FITTING "L" 6X8 RACCORDO RAP. ШТУЦЕР "L" 6X8	RACCORD CONEXION RÁPIDA	L ANSCHLUSS 6X8 ADAPTADOR	1		X		
5	EAK0306G16A	SCREWS AND BOLTS FOR BEAD BREAKER C KIT VITI FLANGIA CIL. STALL. БОЛТЫ КРЕПЛЕНИЯ ЦИЛИНДРА РАЗБОРТ.	KIT VIS FLASQUE VERIN DETAL. KIT TORNILLOS BRIDA CIL. DESTAL.	SCHRAUBENSATZ FLANSCH ABDRÜCKZYLIND KIT PARAFUSOS FLANGE CIL. DESM. PNEU	1		X		
6	EAK0306G19A	SEALS FOR BEAD BREAKER CYL. KIT GUARNIZIONI CIL. STALL. МАНЖЕТЫ ЦИЛИНДРА РАЗБОРТИРОВЩИКА	KIT GARNITURES VERIN DETAL. KIT JUNTAS CIL. DESTAL.	DICHTUNGSSATZ ABDRÜCKZYLINDER KIT GUARN.CIL.DESMT. PNEU	1		X		X
7	EAA0338G44A	BLADE ASSY+BEAD BREAKER ARM GRUPPO PAL.+BRACCIO STALLONATORE ЛЕЗВИЕ В СБОРЕ+РЫЧАГ РАЗБОРТИРОВЩИ	GROUPE PALETTE+BRAS DETALONNEUR GRUPO PALETA+BRAZO DESTALONADOR	BAUGRUPPE ABDRÜCKSCHAUFEL U.- ARM CONJ. PAL.+BRAC. DESM.PNEU PRETO RUG+	1			X	
8	EAS2108G27A	ARM SUPPORT, BEAD-BREAKER SUPPORTO BRACCIO STALLONATORE ДЕРЖАТЕЛЬ РЫЧАГА	SUPPORT BRAS DETALONNEUR SOPORTE BRAZO DESTALONADORA	HALTERUNG ABDRÜCKARM SUP. BRAÇO DESM.PNEU PRETO RUGOSO	1		X		
9	EAA0328G72A	PIN - LOCK SPINA POSIZIONATRICE ПАЛЕЦ ФИКСАТОР	GOUILLE DE REGLAGE ESPINA DE REGLAJE	POSITIONIERSTIFT PINO POSICIONADOR	1		X		
10	EAS2087G90A	EXTENSION-ARM, В/BREAKER PROLUNGA BRACCIO STALLONATORE УДЛИНИТЕЛЬ РЫЧАГА РАЗБОРТИРОВЩИКА	RALLONGE BRAS DETALONNEUR EXTENSION-BRAZO DESTALONADOR	VERLÄNGERUNG ABDRÜCKARM EXTENSAO BRAÇO DESMONT. PNEU	1		X		
11	1-5246	WASHER 14MM RONDELLA ELAS.OND.TIPO B d.14 ШАЙБА 14MM	RONDELLE d.14 ARANDELA ELAST.OND.TIPO B D.14	SCHEIBE 14MM ARRUELA ELAS.OND.TIPO B d.14	2	B d.14 DIN 137	X		
12	EAS2087G93A	BLADE, BEADBREAKER PALETTA STALLONATORE ZINCATO BIANCO ЛЕЗВИЕ РАЗБОРТИРОВЩИКА	PALETTE DETALONNEUR PALETA DESTALONADOR	ABDRÜCKSCHAUFEL WEISS VERZINKT PÁ DESM. DE PNEU ZINCADO BRANCO	1		X		
13	EAC0078G04A	HANDLE-RUBBER POMELLO PER LEVA РУКОЯТКА	POIGNEE POUR LEVIER MANIJA PARA PALANCA	HANDGRIFF PEGADOR PARA ALAVANCA DESMONT.1157/0	1			X	
14	1-22609	SCREW TCEI M14X110 8.8 VITE TCEI M14X110 8.8 BR.UNI5931-67FIL.P ВИНТ TCEI M14X110 8.8	VIS CHC M14X110 8.8 TORNILLO TCEI M14X110 8.8	ZYLINDERSCHRAUBE INNENSECHSK. M14X11 PARAFUSO TCEI M14X110 8.8 BR.UNI5931-67F	1		X		
15	1-10433	NUT-S.LOCK,LOW- M14 DADO M14 AUT.BAS.CL.6 ANE.PLA.BI ГАЙКА САМОКОНТРЯЩАЯСЯ M14	ECROU AUTOBLOCANT M 14 TUERCA M14 AUT.BAS.CL.6	MUTTER, SELBSTSICHERND M14 PORCA M14 AUT.BAIX.CL.6 ANE.PLA.BI	1	M14 aut.bas.cl.6 din 985	X		
16	EAK0306G20A	FULCRUM KIT FOR BEAD BREAKER ARM KIT FULCRO BRACCIO STALLONATORE КОМПЛЕКТ ЦЕНТРИРУЮЩИХ ФИКСАТОРОВ	KIT PIVOT BRAS DETALONNEUR KIT PERNO BRAZO DESTALONADOR	SATZ DREHPUNKT ABDRÜCKARM KIT FULCRO BRAÇO DESMONT. PNEU	1		X		
17	EAK0306G23A	FIXING KIT FOR BEAD BREAKER ARM KIT FISSAGGIO BRACCIO STALLONATORE ФИКСАТОР РЫЧАГА РАЗБОРТИРОВЩИКА	KIT FIXATION BRAS DETALONNEUR KIT FIJACIÓN BRAZO DESTALONADOR	BEFESTIGUNGSSATZ ABDRÜCKARM KIT FIXAÇÃO BRAÇO DESMONT. PNEU	1		X		

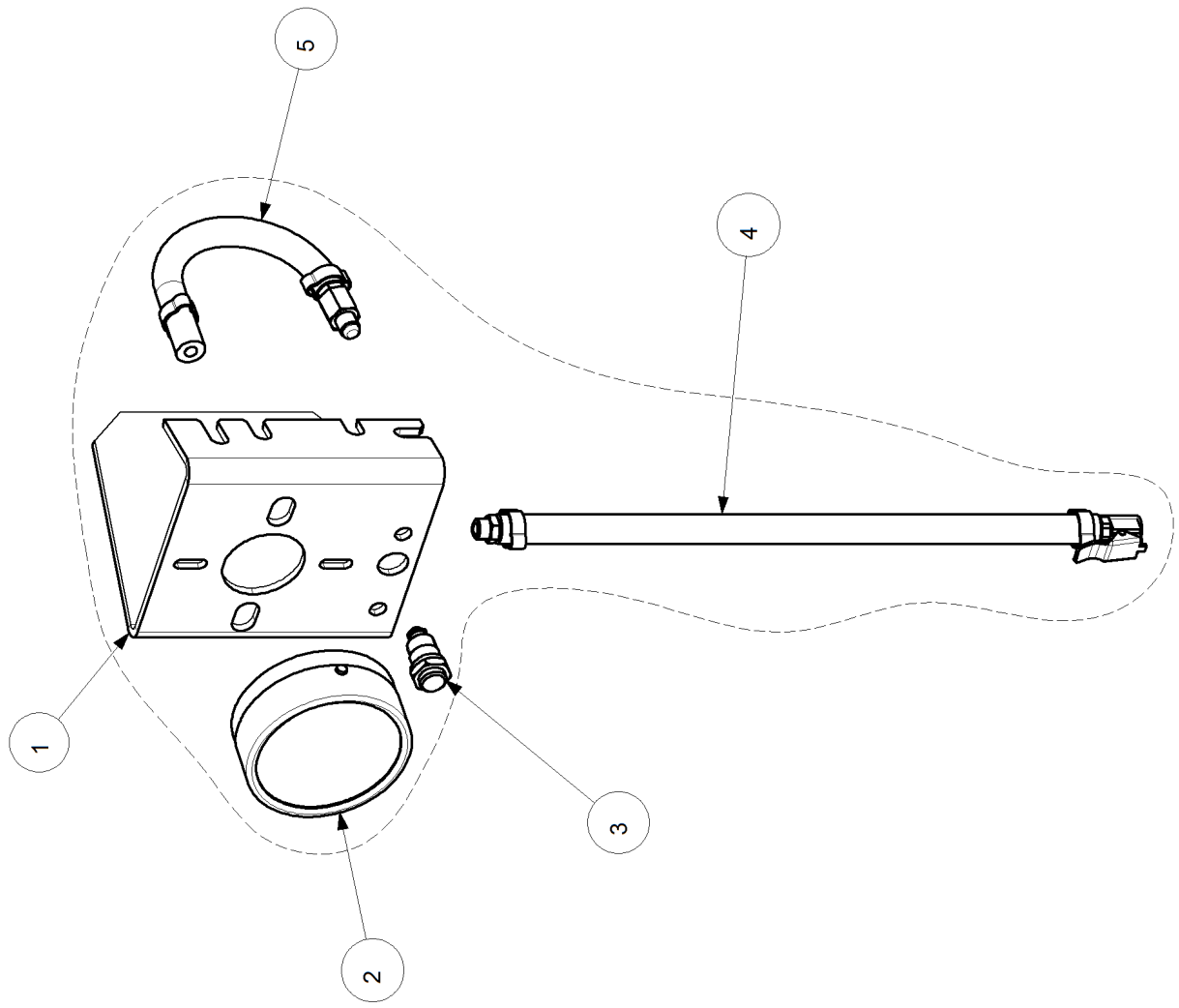
A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается



Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note NOTa	Nota	A	B	C
18	EAM0067G69A	SPRING-RECALL ARM, BEAD BREAKER MOLLA RITORNO BRACCIO STALL. ПРУЖИНА ВОЗВРАТНАЯ РЫЧАГА	RESSORT RAPPEL BRAS DETALONNEUR MUELLE REGRESO BRAZO DESTAL.	RÜCKHOLFEDER F. ABDRÜCKARM MOLA RETORNO BRAÇO DESM. PNEU	1			X		
19	EAM0067G34A	SCREW, FITTING- CYLINDER B/BREAK VITE FISSAGGIO CILINDRO STAL. БОЛТ ЦИЛИНДРА РАЗБОРТИРОВЩИКА	FIS FIXATION VERIN DETALONNEUR TORNILLO FIJACIÓN CIL.DESTALON.	SCHRAUBE PARAFUSO, JUNÇÃO - CILINDRO B/DISJUNTOI	1			X		

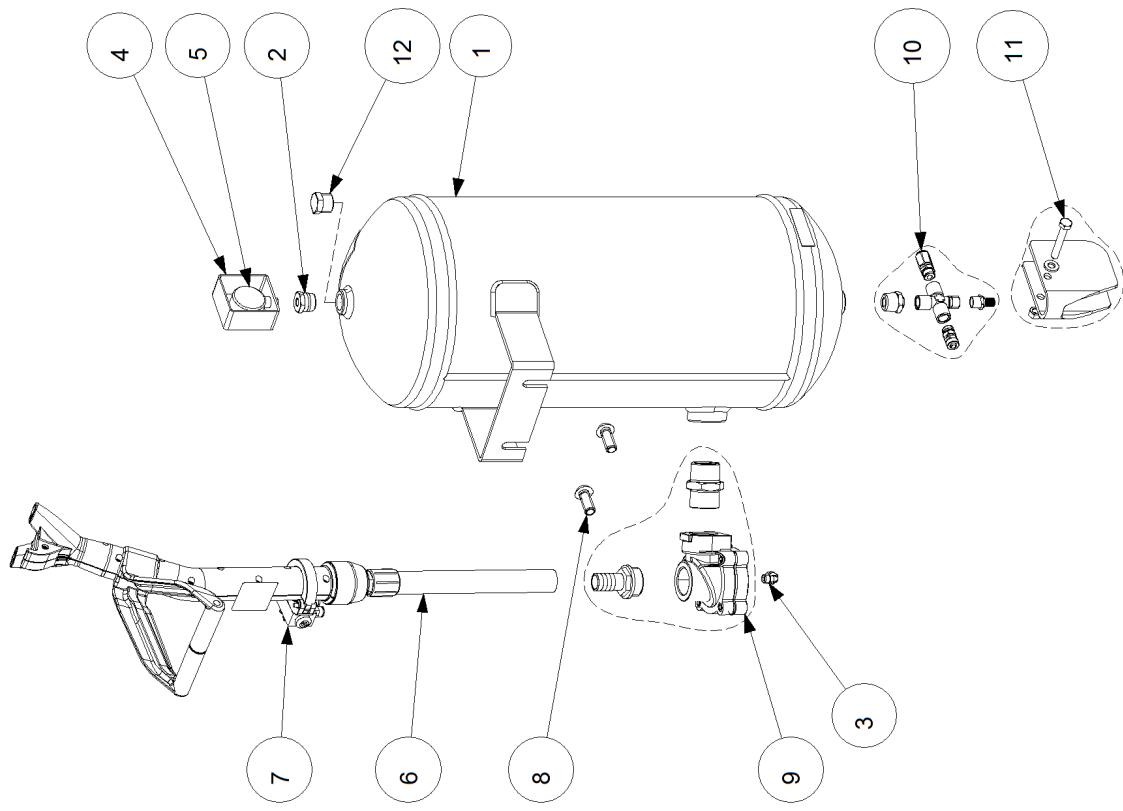


Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	EAA0383G68A	ASSY, MANOMETER, BAR- CE GRUPPO MANOMETRO BAR CE МАНОМЕТР В СБОРЕ, БАР - CE	GROUPE MANOMETRE BAR- CE GRUPO MANÓMETRO ,BAR- CE	GRUPPE MANOMETER BAR CE CONJUNTO MANOMETRO BAR CE	1		X		
2	8-06520A	MANOMETER EEC APPROVED 0-10 BAR MANOMETRO CEE МАНОМЕТР EEC 0-10 БАР	MANOMETRE CEE MANÓMETRO NORMAS CEE	MANOMETER, EG-GEPRÜFT D.80 1/4 0-10 BAR MANÓMETRO EEC	1	BAR		X	
2	EAC0078G28A	MANOMETER D80 EEC BAR/PSI MANOMETRO D80 CEE 10 BAR/PSI * МАНОМЕТР O80 EEC БАР/PSI	MANOMETRE D80 CEE BAR/PSI MANÓMETRO D80 CEE BAR/PSI	MANOMETER D80 EWG 10 BAR/PSI * MANÓMETRO D80 CEE 10 BAR/PSI *	1		X		
2	EAA0332G41A	GAUGE-AIR PSI / Kpa MANOMETRO PSI / Kpa МАНОМЕТР PSI/кПа	MANOMETRE PSI/Кpa MANÓMETRO PSI/Кpa	MANOMETER PSI/Кpa MANÓMETRO PSI / Кpa	1		X		
3	EAA0328G57A	BLEEDER VALVE VALVOLA SGONFIATORE КЛАПАН СБРОСА ДАВЛЕНИЯ	VALVE DEGONFLAGE VALVULA DESENFADOR	VENTIL LUFTABLASSVORR. VÁLVULA DESINSUFLADOR	1		X		
4	EAA0329G99A	HOSE, INFLAT.GUN WITH FITTINGS TUBO PISTOLA CON RACCORDI ШЛАНГ ПИСТОЛЕТА ДЛЯ НАКАЧКИ	TUYAU PISTOLET AVEC RACCORDS TUBO PISTOLETA INFLAJE + EMPALM	SCHLAUCH F. FÜLLPISTOLE MIT ANSCHLÜSSI TUBO PISTOLA COM JUNÇÕES	1		X		
5	EAA0356G06A	PIPE, W. MANOMETER DAMPER TUBO CON SMORZATORE MANOMETRO ШЛАНГ МАНОМЕТРА	TUYAU AMORTISSEUR MANOMETRE TUBO C.AMORTIGUADOR MANÓMETRO	ROHR MIT DÄMPFER F. MANOMETER TUBO COM REDUTOR MANÓMETRO	1				X

**A** = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponible - Доступно

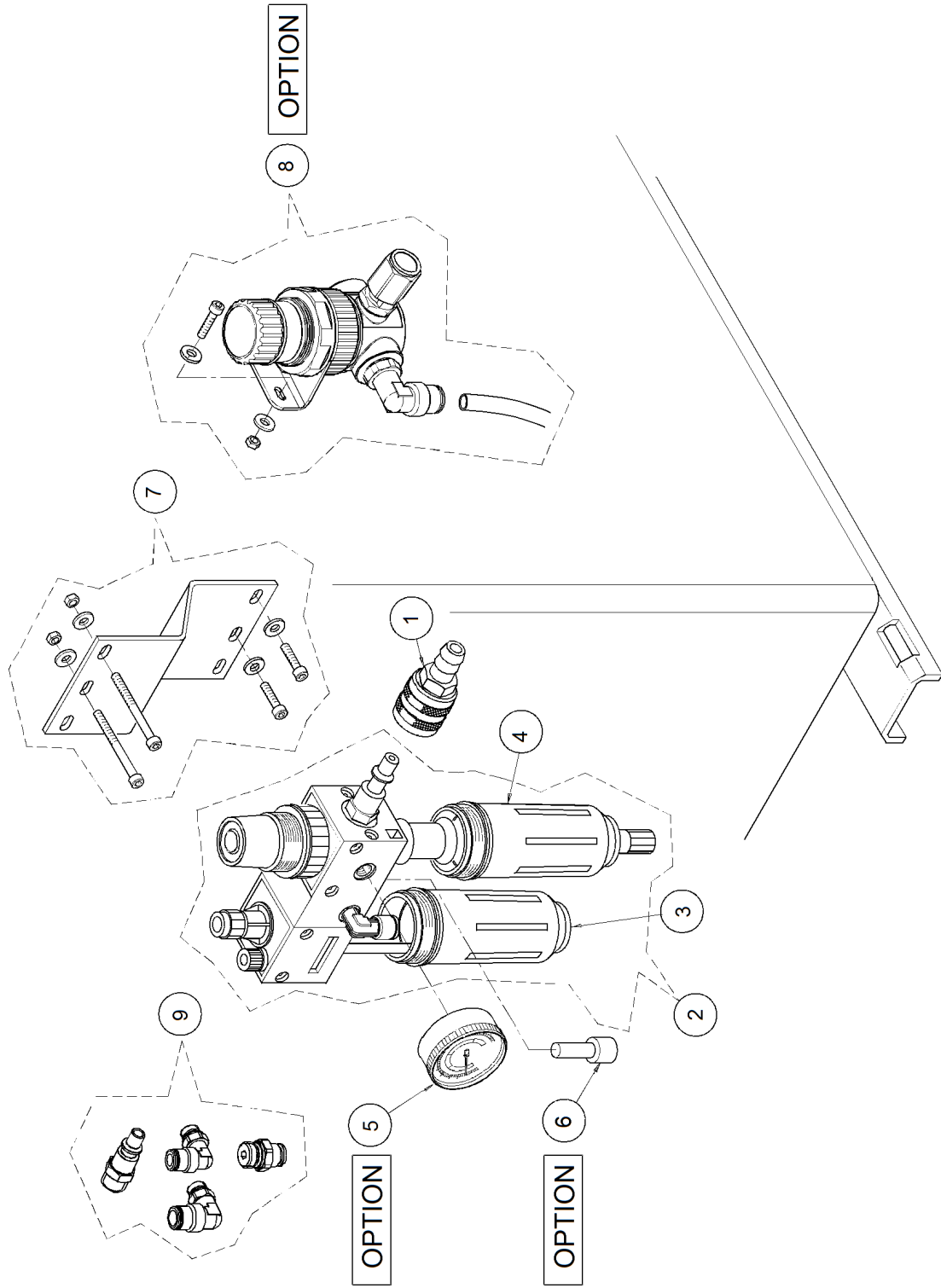
**B** = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

**C** = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается



Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	EAS2089G67A	TANK - INFLATOR SERBATOIO GONFIATUBELESS VERNICIATO РЕСИВЕР	RESERVOIR POMPE LAQUE NOIR TANQUE INFLATOR TUBELESS	BEHÄLTER F. SCHLAUCHLOSREIFENPUMPE, I TANQUE INFLATUBELESS ENVERNIZADO PRE	1		X		
2	1-12579A	STRAIGHT, FITTING MF 1/2"-1/8" RIDUZIONE MF 1/2"-1/8" CILINDRICO ШТУЦЕР ПРЯМОЙ 1/2" - 1/8"	REDUCTION MF 1/2"-1/8" CYLINDRIQUE REDUCCIÓN MH 1/2"-1/8" CILÍNDRICO	MF-ADAPTER 1/2"-1/8", ZYLINDRISCH REDUÇÃO MF 1/2"-1/8" CILÍNDRICO	1	"3/8""-1/8"" CIL"	X		
3	1-17179A	ELBOW FITTING "L" 4X6 1/4" RACCORDO A VITE A "L" 4X6 1/4" "L" ШТУЦЕР СТАКАНА 4X6 1/4"	ELBOW FITTING "L" 4X6 1/4" CONEXIÓN DE TORNILLO EN "L" 4X6 1/4"	L-FÖRMIGER-ANSCHLUSS M. GEWINDE 4X6 JUNÇÃO AO PARAFUSO A "L" 4X6 1/4"	1		X		
4	EAM0074G01A	PROTECTION, MANOMETER PROTEZIONE MANOMETRO NERO BUCCIATO ЗАЩИТА МАНОМЕТРА	PROTECTION MANOMETRE PROTECCIÓN MANÓMETRO	ABDECKUNG F. MANOMETER, SCHWARZ HAW PROTEÇÃO MANÓMETRO PRETO RUGOSO	1			X	
5	8-06120A	MANOMETER-RADIAL 0-16 D.40 MANOMETRO RADIALE 0-16 D.40 МАНОМЕТР 0-16 D 40	MANOMETRE RADIAL 0-16 D.40 MANÓMETRO RADIAL 0-16 BAR D.40	MANOMETER, RADIAL 0-16 D.40 MANÓMETRO RADIAL 0-16 D.40	1		X		
6	EAA0363G53A	GT ASSEMBLY GRUPPO GT ВЗРЫВНАЯ НАКАЧКА В СБОРЕ	GROUPE GT GRUPO GT	GT-BAUGRUPPE CONJUNTO GT	1		X		
7	EAA0362G84A	BEAD INFLATOR CONTROL VALVE VALVOLA AZIONAMENTO GT COMPLETA КЛАПАН УПРАВЛЕНИЯ НАКАЧКОЙ	VALVE ACTIONNEMENT DETALONNEUR VÁLVULA ACCIONAMENTO GT COMPLETA	VENTIL, GT-AKTIVIERUNG, KOMPLETT VÁLVULA ACIONAMENTO GT COMPLETA	1		X		X
8	1-58409A	SCREW VITE ВИНТ	VIS TORNILLO	SCHRAUBE PARAFUSO	1	M12X30 8K ISO 7380	X		
9	EAK0306G44A	ASSY, VALVE FOR GT NOZZLE KIT VALVOLA PER UGELLO GT КЛАПАН В СБОРЕ СОПЛА ВЗРЫВНОЙ НАКАЧ	KIT SOUPE POUR BUSE GT KIT VÁLVULA PARA BOQUILLA GT	SET VENTIL FÜR GT-DÜSE KIT VÁLVULA PARA BICO DE SOPRO GT	1		X		X
10	EAK0306G46A	FITTINGS FOR GT NOZZLE KIT RACCORDI UGELLO GT ШТУЦЕРЫ ДЛЯ СОПЕЛ GT	KIT RACCORDS BUSE GT KIT CONEXIONES BOQUILLA GT	SET ANSCHLÜSSE GT-DÜSE KIT JUNÇÕES BICO DE SOPRO GT	2		X		
11	EAK0306G45A	FITTINGS PROTECTION FOR GT KIT PROTEZIONE RACCORDI GT ЗАЩИТА ШТУЦЕРОВ GT	KIT PROTECTION RACCORDS GT KIT PROTECCIÓN RACORES GT	SCHUTZ-SET GT-ANSCHLÜSSE KIT PROTEÇÃO JUNÇÕES GT	1			X	
12	1-09276A	1/2" CAP TAPPO 1/2" ЗАГЛУШКА 1/2"	BOUCHON 1/2" TAPÓN 1/2"	VERSCHLUSS 1/2" TAMPA 1/2"	1			X	

EAZ0088G99A



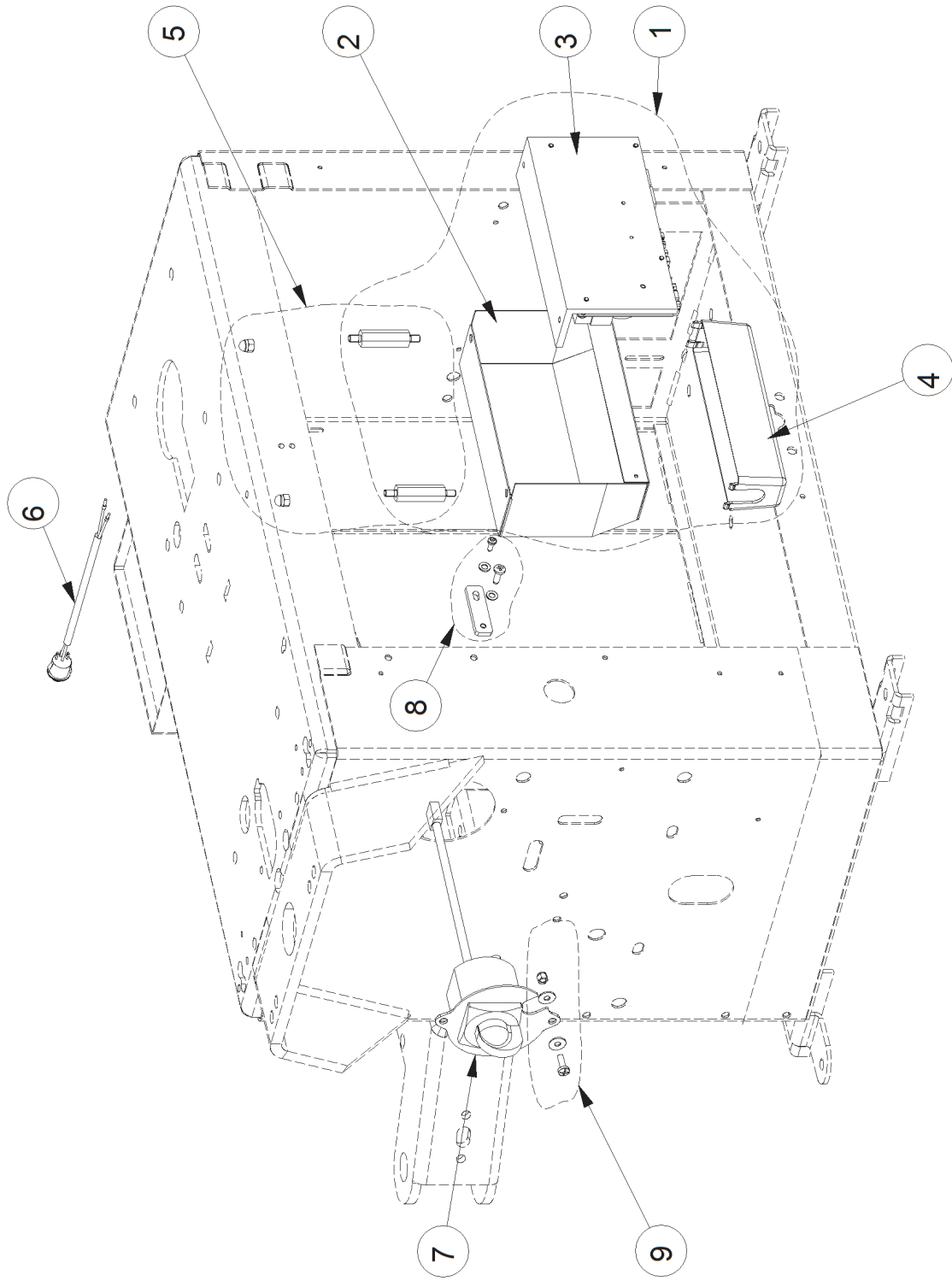
12/2014

Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	1-16979A	FITTING, QUICK FEM.D10 RACCORDO PRESA RAPIDA FEM.D10 ШТУЦЕР D10	RACCORD RAPIDE FEM.D10 CONEXIÓN RAPIDO FEM.D10	SCHNELLVERSCHRAUBUNG JUNÇÃO TOMADA RAPIDA FEM.D10	1	(plastic)	X		
1	1-13179A	FITTING RACCORDO INN. RAP.F. ШТУЦЕР	RACCORDEMENT CONEXIÓN RAPIDA	VERSCHRAUBUNG JUNÇÃO IN. RAP.F.	1	(steel)	X		
2	EAA0364G92A	AIR FILTER+LUBRICATOR+PRESS.REG GRUPPO FILTRO RID. + LUBRIF. ФИЛЬТР+ЛУБРИКАТОР+РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕН	GROUPE FILTRE RED. + LUBRIF. GRUPO FILTRO RED. + LUBRIF.	LUFTFILTEREINHEIT CONJUNTO FILTRO RED. + LUBRIF.	1		X		X
3	EAC0100G35A	BOWL, OILER COMPLETE VICCHIERE LUBRIFI.COMPL. СТАКАН ЛУБРИКАТОРА	BOL LUBRIFICATEUR COMPLETE VASO LUBRICADOR COMPLETO	SCHAUGLAS, ÖLER COPO LUBRIF. COMPLETO	1		X		X
4	EAC0100G34A	COMPLETE SEPARATOR BOWL VICCHIERE FILTRO COMPLETO СТАКАН ВЛАГООТДЕЛИТЕЛЯ	BOL FILTRE COMPLETE VASO FILTRO COMPLETO	SCHAUGLAS WASSERABSCHIEDER COPO FILTRO COMPLETO	1		X		X
5	8-06420A	MANOMETER D.40 KPA 1/8" MANOMETRO D.40 KPA 1/8" МАНОМЕТР D40 KPA 1/8"	MANOMETRE D.40 KPA 1/8" MANÓMETRO D.40 KPA 1/8"	MANOMETER D.40 KPA 1/8 MANOMETRO KPA	1	(option)		X	
6	EAC0094G49A	CAP, FITTING D.8 TAPPO PER RACCORDI D.8 ЗАГЛУШКА ШТУЦЕРА D 8	BOUCHON POUR RACCORDS D.8 TAPON CONEXIÓN D.8	ABDECKKAPPE, VERSCHRAUBUNG D.8 TAMPA PARA JUNÇÕES D.8	1		X		
7	EAK0306G05A	KIT FOR FILTER KIT FISSAGGIO FILTRO КРОНШТЕЙН КРЕПЛЕНИЯ БЛОКА ПОДГОТОВ	KIT FIXATION FILTRE KIT FIJACIÓN FILTRO	BEFESTIGUNGSSET FILTER KIT FIXAÇÃO FILTRO	1			X	
8	EAA0408G36A	KIT INFLATION ASSY + FITTINGS + SCREWS KIT LIMITATORE DI GONF. + RACC. + BULLON РЕГУЛЯТОР ПОДКАЧКИ СО ШТУЦЕРАМИ И ВІ	KIT LIMITEUR DE GONF. + RACC. + BOULONNE KIT LIMITADOR HINCHADO + RAC. + BULON.	FÜLLBEGRENZERSSET. + VERSCHR. + BOLZEN KIT LIMITADOR DE INSUFL. + JUNÇÕES + PAR	1	(option)	X		X
9	EAK0315G99A	FITTINGS KIT FOR FILTER KIT RACCORDI PER FILTRO КОМПЛЕКТ ШТУЦЕРОВ ФИЛЬТРА	KIT RACCORDS POUR FILTRE KIT RACORES PARA FILTRO	VERSCHRAUBUNGSSET FILTER KIT JUNÇÕES PARA FILTRO	1		X		X

**A** = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

**B** = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

**C** = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevelen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается





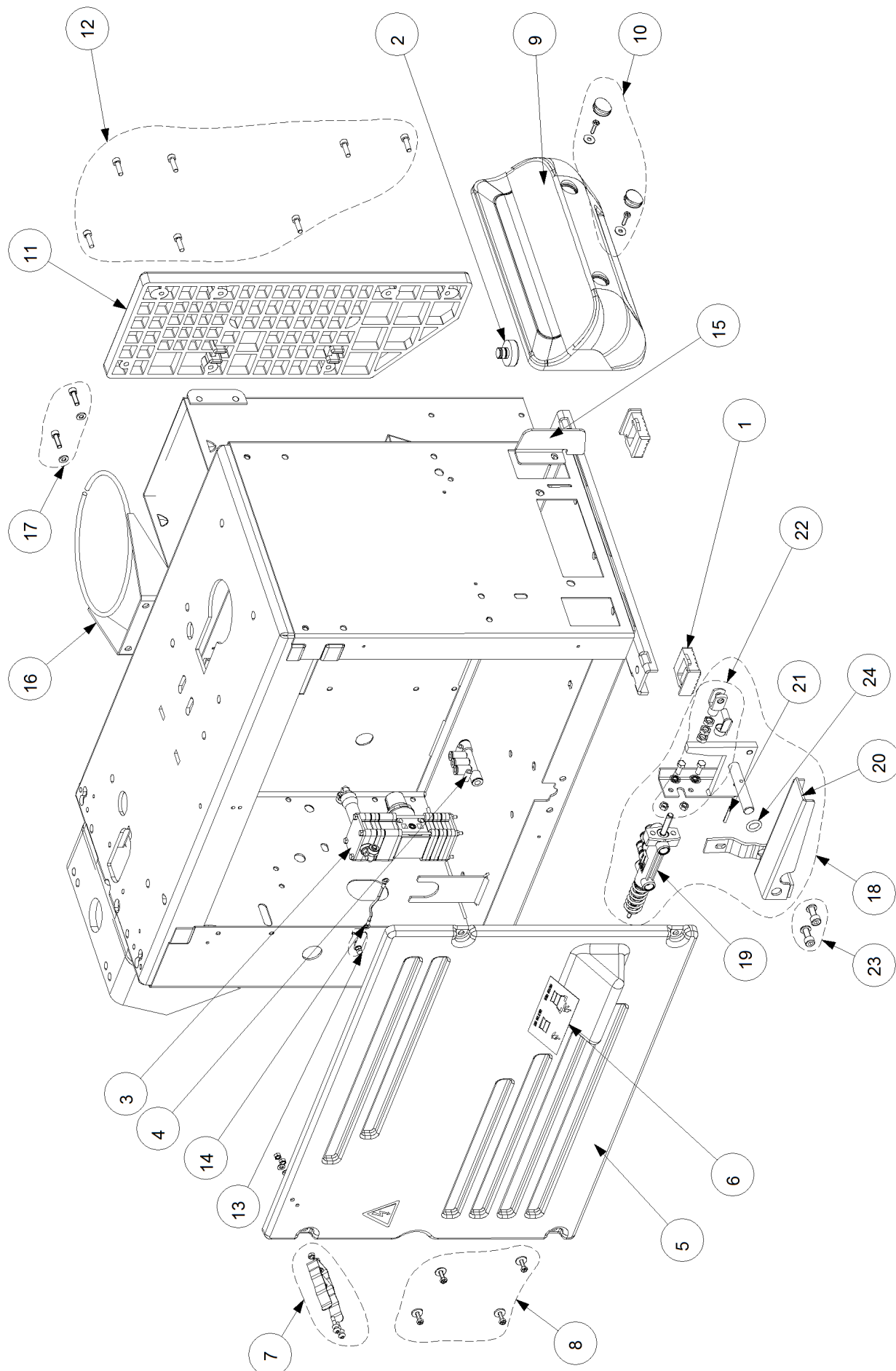
Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note NOTa	Nota	A	B	C
1	EAA0409G09A	INVERTER GROUP GRUPPO INVERTER TC ИНВЕРТЕР В СБОРЕ	GROUPE ONDULEUR TC GRUPO INVERTER TC	INVERTEREINHEIT GRUPO INVERTER TC	1			X		X
2	EAS2139G18A	TC INVERTER COVER COVER PER INVERTER TC КОЖУХ ИНВЕРТЕРА	COUVERCLE POUR ONDULEUR TC TAPA PARA INVERTER TC	ABDECKUNG FÜR INVERTER RM TAMPA PARA INVERTER TC	1			X		
3	EAA0393G17A	INVERTER W/ CONNECTORS (SMART SPEED) INVERTER CON CONNETTORI (SMART SPEED) ИНВЕРТЕР С РАЗЪЕМАМИ (SMART SPEED)	ONDULEUR AVEC CONNECTEURS (SMART SP INVERTER CON CONECTORES (SMART SPEE ИНВЕРТЕР С РАЗЪЕМАМИ (SMART SPEED)	INVERTER MIT STECKVERBINDERN (SMART S INVERTER COM CONECTORES (SMART SPEE	1			X		
4	EAC0103G88A	COVER FOR INVERTER BOX COVER CASSETTA INVERTER КОЖУХ БЛОКА ИНВЕРТЕРА	COUVERCLE BOITE CONVERTISSEUR TAPA CAJA INVERTER	ABDECKUNG INVERTERFACH TAMPA CAIXA INVERTER	1			X		
5	EAK0317G28A	KIT, FIXING FOR INVERTER KIT FISSAGGIO INVERTER КОМПЛЕКТ КРЕПЛЕНИЯ ИНВЕРТЕРА	KIT FIXATION ONDULEUR KIT FIJACIÓN INVERTER	BEFESTIGUNGSSATZ INVERTER KIT FIXAÇÃO INVERTER	1				X	
6	EAK0317G58A	KIT CABLE WITH STOP PUSH BUTTON CSA KIT CAVO PULSANTE DI STOP CSA КАБЕЛЬ С КНОПКОЙ СТОП СЕ	KIT CABLE BOUTON D'ARRET CSA KIT CABLE PULSADOR DE PARO CSA	KIT KABEL STOPPTASTE CSA KIT CABO BOTÃO DE STOP CSA	1			X		
7	EAA0409G00A	ROTARY SWITCH CAM GROUP GRUPPO SEZIONATORE ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПОВОРОТНЫЙ	GROUPE SECTIONNEUR GRUPO SECCIONADOR	TRENNSCHALTEREINHEIT GRUPO SECCIONADOR	1			X		X
8	EAK0317G29A	KIT, BRACKET FOR INVERTER KIT FISSAGGIO RINVIO PER INVERTER КРЕПЛЕНИЕ КОЖУХА ИНВЕРТЕРА	KIT FIXATION RENVOI POUR ONDULEUR KIT FIJACIÓN TRANSMISIÓN PARA INVERTER	BEFESTIGUNGSSATZ BÜGEL FÜR INVERTER KIT FIXAÇÃO REENVIO PARA INVERTER	1				X	
9	EAK0317G30A	KIT, FIXING FOR SWITCH KIT FISSAGGIO SEZIONATORE КРЕПЛЕНИЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ	KIT FIXATION SECTIONNEUR KIT FIJACIÓN SECCIONADOR	BEFESTIGUNGSSATZ TRENNSCHALTER KIT FIXAÇÃO SECCIONADOR	1				X	

**A** = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

**B** = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

**C** = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

EAZ0090G07A.I



07/2015

Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	EAC0097G52A	FOOT-SQUARE PIEDE QUADRATO ОПОРА КВАДРАТНАЯ	SUPPORT CARRE SOPORTE PIE CUADRADO	FUSS, RECHTECKIG PÉ QUADRADO	4		X		
2	EAC0078G03A	CIRCULAR RUBBER FOOT PIEDE CIRCOLARE РЕЗИНОВАЯ ОПОРА КРУГЛАЯ	SABOT CIRCULAIRE PIE CIRCULAR	RUNDER FUSS PE CIRCULAR	1		X		
3	EAA0384G22A	VALVE, AIR CONTROL VALVOLA LIMITATRICE PRESSIONE * КЛАПАН	VALVOLA LIMITATRICE PRESSIONE VALVOLA LIMITATRICE PRESSIONE	Ventil, Luftregelung VÁLVULA LIMITADORA PRESSÃO *	1	(4 bar)	X		X
4	1-12379A	DISTRIBUTOR, MULTI-TEE 08-06 DISTRIBUTORE MULTI-TEE 08-06 РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ MULTI-TEE 08-06	DISTRIBUTEUR MULTI TE 08-06 DISTRIBUIDOR MULTI T 08-06	VERTEILER MULTI-TEE 08-06 DISTRIBUIDOR MULTI-TEE 08-06	1	(option)	X		
5	EAC0078G32A	SIDE PANEL FIANCATA TERMOF. CASS. STD БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ	COTE LATERAL	FLANKE LATERAL TERMOF. CX.PADR.	1		X		
6	EAL0413G34A	STICKER- INFLATOR TARGA GONFIATUBELESS НАКЛЕЙКА НАКАЧКА	ETIQUETTE GONFLEUR ETIQUETA INFLADOR	SCHILD TUBELESS-FÜLLVORRICHTUNG PLACA INFLATUBELESS	1			X	
7	EAK0306G31A	GT SUPPORT FOR SIDE PANEL KIT ATTACCO GT FIANCATA ДЕРЖАТЕЛЬ СОПЛА ВЗРЫВНОЙ НАКАЧКИ	KIT RACCORD GT PANNEAU LATERAL KIT CONEXIÓN GT LATERAL	ANSCHLUSSSET GT-SEITENPLATTE KIT JUNÇÃO GT LATERAL	1			X	
8	EAK0306G28A	CABINET SIDE SCREWS KIT KIT VITI FIANCATA CABINET КОМПЛЕКТ ВИНТОВ КРЕПЛЕНИЯ БОКОВОЙ Г	KIT VIS PARTIE LATERALE CABINET KIT TORNILLOS LATERAL CABINET	SCHRAUBENSATZ SEITENPLATTE SCHRANK KIT PARAFUSOS LATERAL CABINET	1		X		
9	EAC0114G09A	FRONT PLASTIC PEDALS PROTECTION PROTEZIONE ANTERIORE PEDALIERA КОЖУХ ЗАЩИТЫ ПЕДАЛЕЙ ПЕРЕДНИЙ ПЛАС	PROTECTION ANTERIEURE PEDALLIER PROTECCIÓN ANTERIOR PEDAL	VORDERER SCHUTZ PEDAL PROTEÇÃO ANTERIOR PEDALEIRA	1		X		
10	EAK0317G23A	KIT, FIXING FOR PEDAL PROTECTION KIT FISSAGGIO CARTER PEDALIERA КРЕПЛЕНИЕ КОЖУХА ПЕДАЛЕЙ ЗАЩИТНОГО	KIT FIXATION CARTER PEDALIER KIT FIJACIÓN PROTECCIÓN PEDAL	BEFESTIGUNGSSATZ GEHÄUSE PEDAL KIT FIXAÇÃO CÂRTER PEDALEIRA	1			X	
11	EAC0099G22A	PAD- SUPPORT, BEADBREAKER TAMPONE ARROGGIO STALLONATORE ОПОРА РАЗБОРТИРОВЩИКА	PALIER APPUI DETALONNEUR TAMPÓN SOPORTE DESTALONADOR	AUFLAGEKISSEN ABDRÜCKER TAMPAO APOIO DESMON. PNEU	1		X		X
12	EAK0306G29A	SCREWS AND BOLTS FOR BEAD BR. PAD KIT VITI ARROGGIO STALLONATORE БОЛТЫ КРЕПЛЕНИЯ ОПОРЫ РАЗБОРТИРОВ	KIT VIS APPUI DETALONNEUR KIT TORNILLOS APOYO DESTALONADOR	SCHRAUBENSATZ FÜR ABDRÜCKER-AUFLAGI KIT PARAFUSOS APOIO DESMONT. PNEU	1		X		
13	EAK0279G95A	GROUND PLATE KIT KIT TARGHETTA TERRA ТОЧКА ЗАЗЕМЛЕНИЯ, КОМПЛЕКТ	KIT PLAQUETTE TERRE KIT PLACA TIERRA	SET ERDUNGSSCHILD KIT PLACA TERRA	1		X		
14	EAW0282G22A	CABINET GROUNDING CABLE CAVO DI TERRA CASSONE КАБЕЛЬ ЗАЗЕМЛЕНИЯ КОРПУСА	CABLE DE TERRE BATI CABLE DE TIERRA CAJA	ERDUNGSKABEL SCHRANK CABO DE TERRA CAIXA	1		X		
15	EAS2100G95A	PEDAL-REVERSER PROTECTION PROTEZIONE PEDALE INVERTITORE ОГРАНИЧИТЕЛЬ	PROTECTION PÉDALE INVERSEUR PROTECCIÓN PEDAL INVERSOR	SCHUTZ UMKEHRPEDAL KTL PROTEÇÃO PEDAL INVERSOR	1		X		
16	EAA0349G76A	RING- BOX, GREASE ANELLO PORTAGRASSO ZINCATO BIANCO КОЛЬЦО ЕМКОСТИ СО СМАЗКОЙ	COURONNE BOITE GRAISSE ANILLO PORTAGRASA GALVANIZADO BLANCC	RING F. MONTAGEPASTEBEHÄLTER ANEL PORTA-LUBRIFICANTE ZINC. BRANCO	1			X	
17	EAK0306G30A	SCREWS AND BOLTS FOR RING KIT VITI ANELLO PORTAGRASSO ВИНТЫ И ГАЙКИ КРЕПЛЕНИЯ КОЛЬЦА ДЕРЖ	KIT VIS ANNEAU GRAISSEUR KIT TORNILLOS ANILLO PORTAGRASA	SCHRAUBENSATZ F. RING FÜR MONTAGEPAS KIT PARAFUSOS ANEL PORTA-LUBRIFICANTE	1			X	

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

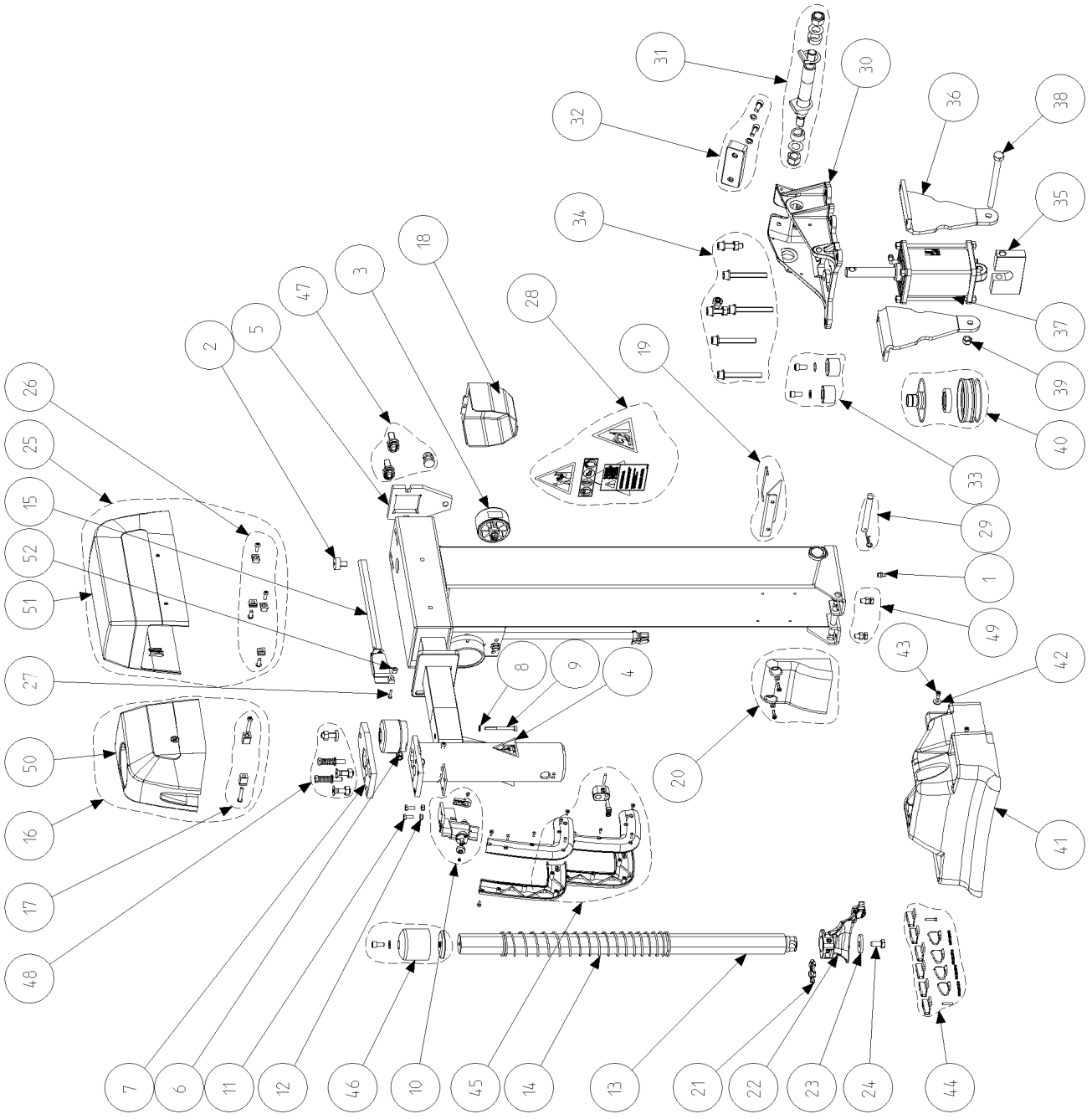
C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note NOTa	Nota	A	B	C
18	EAA0384G14A	GROUP, BEAD INFLATING PEDAL GRUPPO PEDALE GONFIATORE ПЕДАЛЬ	GROUPE PEDALE POMPE GRUPO, PEDAL INFLADOR	PEDALGRUPPE AUFPUMPVORRICHTUNG PEDAL INSUFLADOR	1			X		
19	EAA0329G75A	VALVE, BEAD INFLATING VALVOLA COMANDO GONFIATUBELES КЛАПАН НАКАЧКИ	SOUPAPE CONTROLE GONFLE PNEU S/CHAM VALVULA MANDO INFLACION NEUM.S/CAMA	VENTILBLOCK- STEUERUNG FÜLLEINHEIT VÁLVULA PARA PEDALEIRA	1			X		X
20	EAS2068G87A	INFLATOR PEDAL CATAPHOR. BLK PEDALE GONFIATUB. CATAFOR. NERA ПЕДАЛЬ НАКАЧКИ	PEDALE POMPE LAQUAGE HEPOXY NOIR PEDAL HINCHADOR TUBEL.NEGRO	PEDAL SCHLAUCHL.R.PUMPE KATAPHOR SCH PEDAL INFLATUB. CATAFOR. PRETA	1			X		
21	1-6652	PIN - STRAIGHT SLOTTED 4X30 SPINA ELASTICA ПАЛЕЦ С ПАЗОМ 4X30	BROCHE ELASTIQUE PASADOR ELÁSTICA	STIFT, ELASTISCH 4X30 DIN 1481 TOMADA ELASTICA	1	4X30 DIN 1481		X		
22	EAK0306G32A	SCREWS AND BOLTS FOR GT VALVE KIT VITI VALVOLA GT ВИНТЫ КРЕПЛЕНИЯ КЛАПАНА ВЗРЫВНОЙ НАИ	KIT VIS SOUPAPE GT KIT TORNILLOS VÁLVULA GT	SCHRAUBENSATZ GT-VENTIL KIT PARAFUSOS VÁLVULA GT	1			X		
23	EAK0306G33A	SCREWS AND BOLTS FOR GT PEDAL KIT VITI PEDALE GT ВИНТЫ КРЕПЛЕНИЯ ПЕДАЛИ ВЗРЫВНОЙ НАИ	KIT VIS PEDALE GT KIT TORNILLOS PEDAL GT	SCHRAUBENSATZ GT-PEDAL KIT PARAFUSOS PEDAL GT	1			X		
24	8-19514A	O-RING 4055 O-RING 4055 КОЛЬЦО	JOINT OR JUNTA OR	DICHTUNG ANEL -O	1	4055			X	

**A** = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponível - Доступно

**B** = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

**C** = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается



Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	1-18084A	GREASER-NIPPLE M8x1,25 INGRASSATORE DIRITTO M8x1,25 МАСЛЕНКА М8	GRAISSEUR A BILLES ENGRASADOR A ESFERA M8x1,25	SCHMIERNIPPEL M8x1,25 LUBRIFICADOR RETO M8x1,25 7663-A CH=9	1	7663-A CH=9	X		
2	EAC0094G00A	SCREW-ARM,RETAINING VITE ARRESTO BRACCIO ВИНТ РЫЧАГА	VIS ARRET BRAS TORNILLO DE PARO BRAZO	SCHRAUBE PARAFUSO PARADA BRAÇO	1		X		
3	EAA0344G48A	CYLINDER - ROD,HORIZONTAL-LOCK CILINDRO BLOCCAGGIO ORIZZONT. ЦИЛИНДР ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ БЛОКИРОВКИ	VERIN- BLOCAGE HORIZONTAL CILINDRO BLOQUEAJE ORIZONTAL	ZYLINDER-WAAGER. KLEMMUNG CILINDRO TRAVAGEM HORIZONT. *	1		X		
4	EAL0408G42A	STICKER DANGER TARGA DANGER НАКЛЕЙКА ОПАСНОСТЬ	PLAQUETTE DANGER ADHESIVO PELIGRO	GEFAHRENSCHILD PLACA PERIGO	2		X		
5	EAM0074G95A	LEVER, LOCKING LEVA STRANGOLO ПЛАСТИНА БЛОКИРОВКИ	LEVIER DE BLOCAGE PALANCA DE BLOQUEAJE	HEBEL ALAVANCA ENFORC.	1		X		
6	EAA0344G32A	CYLINDER- VERTICAL, LOCKING CILINDRO BLOCCAGGIO VERTICALE ПНЕВМОЦИЛИНДР ВЕРТИКАЛЬНОЙ БЛОКИРОВКИ	VERIN- BLOCAGE VERTICAL CILINDRO BLOQUEO VERTICAL	ZYLINDER-VERTIKALE KLEMMUNG CILINDRO TRAVAGEM VERTICAL *	1		X		X
7	EAM0074G94A	LEVER, PLATE-UPPER LEVA STRANGOLO SUPERIORE ПЛАСТИНА БЛОКИРОВКИ	LEVIER PLAQUETTE SUPERIEURE PALANCA PLAQUETA SUPERIOR	HEBEL ALAVANCA ENFORC. SUPERIOR	1		X		
8	1-13241	WASHER,FLAT, d.6 RONDELLA PIANA d.6 BR ШАЙБА 06	RONDELLE DIAM 6 ARANDELA PLANA D.6 BR	SCHEIBE D.6 ARRUELA	1		X		
9	1-17209	SCREW TCEI 6X60 8G VITE TCEI ВИНТ TCEI 6X60 8G	VIS CHc TORNILLO TCEI	ZYL.SCHR. INNENS. 6X60 8.8 A2R UNI5931 PARAFUSO TCEI	1	6X60 8G	X		
10	EAA0338G11A	VALVE,REGISTER-LOCKINGS,YEL.BUTTON VALVOLA AZION.BLOCCAGGI PULS.GIALL КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ ЦИЛИНДРАМИ БЛОКИ	SOUPAPE ACTIONEMMENT BLOCAGES VALVULA MANDO BLOCAJE	SPERRVENTIL GELBE TASTEN VÁLV. ACION. BLOQUEIOS BOTÃO AMARELO	1	YELLOW BUTTON	X		X
11	1-14701A	SCREW HEX HEAD MACHINE 6X16 8G VITE TE SCREW	VIS H TORNILLO TE	SCHRAUBE TE 6X16 8G PARAFUSO TE	2	6X16 8G UNI 5739	X		
12	1-9933	NUT, PREVAILING TORQUE M6 DADO M6 AUT. BAS.CL.6 ANE.PLA.BI Гайка	ECROU M6 AUTO-BL. TUERCA M6 AUT. BAS.CL.6	MUTTER, SELBSTSICHERND M6 PORCA M6 AUT. BAIX.CL.6 ANE.PLA.BI	2		X		
13	EAM0046G11A	AXEL VERTICALE CH.38 ASTA VERTICALE CH.38 ОСЬ ВЕРТИКАЛЬНАЯ ШЕСТИГРАННАЯ	TIGE VERTICALE CH.38 EJE VERTICALE CH.38	VERTIKALE STANGE HASTE VERTICAL CH.38	1		X		
14	EAM0067G24A	SPRING- RECALL, AXEL, VERTICAL MOLLA RITORNO ASTA VERTICALE ПРУЖИНА ВОЗВРАТНАЯ ВЕРТИКАЛЬНОЙ ОСИ	RESSORT RETOUR TIGE VERTICALE MUELLE REGRESO COLUMN VERTICA	RÜCKHOLFEDER MOLA RETORNO HASTE VERTICAL	1		X		
15	EAC0099G86A	CARTER, HOSES PROTECTION CARTER PROTEZIONE TUBI КОЖУХ ЗАЩИТЫ ПНЕВМОШЛАНГОВ	CARTER PROTECTION TUYAUX CÁRTER PROTECCIÓN TUBOS	FLANSCH, ABDECKUNG F. LEITUNGEN CÁRTER PROTEÇÃO TUBOS	1		X		
16	EAK0317G26A	KIT, CARTER + SPACERS KIT CARTER + DISTANZIALI КОЖУХ В КОМПЛЕКТЕ С ПРОСТАВКАМИ	KIT CARTER + ENTRETOISES KIT CARTER + DISTANCIADORES	SATZ GEHÄUSE + DISTANZSTÜCKE KIT CÁRTER + DISTANCIAIS	1			X	
17	EAK0317G24A	KIT, FIXING FOR CARTER KIT FISSAGGIO CARTER КОМПЛЕКТ КРЕПЛЕНИЯ КОЖУХА	KIT FIXATION CARTER KIT FIJACIÓN CARTER	BEFESTIGUNGSSATZ GEHÄUSE KIT FIXAÇÃO CÁRTER	1			X	

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
18	EAC0102G53A	PROTECTION, CYLINDER CARTER CHIUSURA CILINDRO КОЖУХ ПНЕВМОЦИЛИНДРА	PROTECTION VERIN PROTECCIÓN CILINDRO	ZYLINDERABDECKUNG CÁRTER FECHAM. CILINDRO DESMONT.1799	1		X		
19	EAK0306G51A	REAR COLUMN PROTECTION KIT KIT CARTER POSTERIORE PALO КОМПЛЕКТ ЗАЩИТЫ КОЛОННЫ ЗАДНИЙ	KIT CARTER ARRIERE POTENCE KIT CÁRTER POSTERIOR POSTE	SET FÜR HINTERES GEHÄUSE D. SÄULE KIT CÁRTER POSTERIOR COLUNA	1	UNI 5933-67	X		
20	EAK0306G83A	FRONT COLUMN PROTECTION KIT KIT CARTER ANTERIORE PALO КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИЙ КОЛОННЫ ЗАДНИЙ	KIT CARTER AVANT POTENCE KIT CÁRTER ANTERIOR POSTE	SET FÜR VORDERES GEHÄUSE D. SÄULE KIT CÁRTER ANTERIOR COLUNA	1		X		
21	EAC0094G01A	SHOCK ABSORBER- ROD AMMORTIZZATORE ASTA АМОТИЗАТОРНОЕ КОЛЬЦО	AMORTISSEUR- TIGE AMORTIGUADOR VARILLA	STOßDÄMPFER-STANGE AMORTECEDOR	1		X		
22	EAA0304G35A	"MOUNTING/DEMOUNTING TOOL, MOTO" UTENSILE MOTO - ACCESSORIO МОНТАЖНАЯ ГОЛОВКА	TETE DE MONTAGE MOTO UTIL MOTOCICLETA	MOTORRAD-MONTAGEKOPF F.MONTY FERRAM. MOTO COMPLETO "ACESSÓRIO"	1		X		
22	EAA0329G95A	MOUNTING/DEMOUNTING TOOL UTENSILE AUTO COMPLETO "ACCESSORIO" МОНТАЖНАЯ ГОЛОВКА	OUTIL P. MONTAGE ET DEMONTAGE HERRAMIENTA P. MONTAJE Y DESMONTAJE	MONTIER / AUSBAUWERKZEUG FERRAM. AUTO COMPLETO "ACESSÓRIO"	1		X		
23	EAM0032G02A	WASHER- TOOL CLAMPING RONDELLA FISSAG.UTENS. ШАЙБА КРЕПЛЕНИЯ МОНТАЖНОЙ ГОЛОВКИ	RONDELLE FIXATION OUTIL ARANDELA BLOQUEO HERRAMIENTA	SCHEIBE ARRUELA FIXAÇÃO FERR.ZINC. BRANCA	1		X		
24	1-34301A	SCREW HEX 10X20 8G VITE TE ВИНТ 10X20 8G	VIS H TORNILLO TE	SCHRAUBE HEX 10X20 PARAFUSO TE	1		X		
25	EAK0317G27A	KIT, CARTER + SPACERS KIT CARTER + DISTANZIALI КОЖУХ В КОМПЛЕКТЕ С ПРОСТАВКАМИ	KIT CARTER + ENTRETOISES KIT CARTER + DISTANCIADORES	SATZ GEHÄUSE + DISTANZSTÜCKE KIT CÁRTER + DISTANCIAS	1			X	
26	EAK0317G25A	KIT, FIXING FOR CARTER KIT FISSAGGIO CARTER КОМПЛЕКТ КРЕПЛЕНИЯ КОЖУХА	KIT FIXATION CARTER KIT FIJACIÓN CARTER	BEFESTIGUNGSSATZ GEHÄUSE KIT FIXAÇÃO CÁRTER	1			X	
27	1-61009A	SCREW VITE ВИНТ	VIS TORNILLO	SCHRAUBE PARAFUSO	1	M4x25 ISO 7380	X		
28	EAK0306G38A	LABEL KIT FOR COLUMN KIT TARGHE PALO НАКЛЕЙКА КОЛОННЫ	KIT PLAQUETTES POTENCE KIT PLACAS POSTE	SET MIT SÄULENSCHILDERN KIT PLACAS COLUNA	1			X	
29	EAK0306G50A	Ø12 FULCRUM KIT KIT FULCRO ОСЬ O12	KIT PIVOT Ø12 KIT PERNO Ø12	SET DREHPUNKT Ø12 KIT FULCRO	1		X		
30	EAM0080G77A	TOWER SUPPORT MACHINED SUPPORTO PALO LAVORATO ДЕРЖАТЕЛЬ КОЛОННЫ	SUPPORT POTENCE SOPORTE POSTE MECANIZADO	BEARBEITETE SÄULENSTÜTZE SUPORTE COLUNATRALHADO	1		X		
31	EAK0306G02A	TILTING TOWER CONNECTING KIT KIT COLLEGAMENTO PALO RIBALTABILE КОМПЛЕКТ КРЕПЛЕНИЯ ОТКИДНОЙ КОЛОНН	KIT RACORDEMENT POTENCE BASCULANTE KIT CONEXIÓN POSTE PLEGABLE	ANSCHLUSSSET KIPPSÄULE KIT LIGAÇÃO COLUNAVIRÁVEL	1		X		
32	EAK0306G35A	CLAMP OVERTURNIG KIT KIT FERMO PALO RIBALTABILE ОГРАНИЧИТЕЛЬ	KIT ARRET POTENCE BASCULANTE KIT TOPE POSTE PLEGABLE	STOPPERSET KIPPSÄULE KIT FIXADOR COLUNAVIRÁVEL	1	UNI 5737-65	X		
33	EAK0306G36A	SHOCK ABSORBER KIT FOR COLUMN KIT TAMPONI AMMORTIZZTORE PALO КОМПЛЕКТ АМОТИЗАТОРОВ КОЛОННЫ	KIT TAMPONS AMORTISSEUR POTENCE KIT TAMPONES AMORTIGUADOR POSTE	PUFFERSATZ SÄULENSTOSSDÄMPFER KIT TAMPÕES AMORTECEDOR COLUNA	1	DIN 985	X		

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
34	EAK0306G37A	SCREWS+BOLTS FOR COLUMN SUPPORT KIT VITI SUPPORTO PALO КОМПЛЕКТ КРЕПЛЕНИЯ ДЕРЖАТЕЛЯ КОЛОН	KIT VIS SUPPORT POTENCE KIT TORNILLOS SOPORTE POSTE	SCHRAUBENSET SÄULENSTÜTZE KIT PARAFUSOS SUPORTE COLUNA	1		X		
35	EAM0069G66A	SPACER FOR CYLINDER DISTANZIALE ORECCHIE CILINDRO ZINC.BIA ПРОСТАВКА ЦИЛИНДРА	ENTRETOISE OREILLES VERIN ZING.BLANC DISTANCIADOR OREJAS CILINDRO GALV. BLA	DISTANZSTÜCK F. ZYLINDER, WEISS VERZIN DISTANCIADOR ORELHAS CILINDRO ZINC.BR/	1		X		
36	EAS2111G04A	BRACKET FOR TILTING TOWER, WHITE ZINC ORECCHIA PER RIBALTABILE КРОНШТЕЙН ЦИЛИНДРА УПРАВЛЕНИЯ КОЛС	OREILLE POUR BASCULANTE OREJA PARA ABATIBLE	HALTER FÜR KIPPSÄULE ORELHA FIXADOR VIRÁVEL ZINCADA BRANCA	2		X		
37	EAA0356G14A	CYLINDER TILTING TOWER CILINDRO PALO RIBALTABILE ЦИЛИНДР УПРАВЛЕНИЯ КОЛОННОЙ	VERIN POTENCE BASCULANTE CILINDRO POSTE VOLCABLE	ZYLINDER KIPPSÄULE CILINDRO COLUNAVIRÁVEL	1		X		
38	1-21501	SCREW TE 12X140 8G VITE TE ВИНТ TE 12X140 8G	VIS H TORNILLO TE	SECHSKANTSCHRAUBE 12X140 10.9 BR UNI PARAFUSO TE	1	M112X140 8G	X		
39	1-10133	NUT -S.LOCK,LOW - M10 DADO M10 AUT.BAS.CL.6 ANE.PLA.BI ГАЙКА САМОКОНТРЯЩАЯСЯ КОРОТКАЯ M10	ECROU AUTOBL.BAS M10 TUERCA M10 AUT.BAS.CL.6	MUTTER, SELBSTSICHERND - M10 PORCA M10 AUT.BAIX.CL.6 ANE.PLA.BI	1		X		
40	EAA0356G43A	SEALS,KIT FOR TILTING-TOWER CYLINDER D KIT GUARNIZIONI CILINDRO RIBAL. D.90 КОМПЛЕКТ МАНЖЕТ ПНЕВМОЦИЛИНДРА ОУС	KIT JOINTS VERIN BASCULEMENT D.90 KIT JUNTAS CILINDRO ABATIBLE D.90	DICHTUNGSSATZ KIPPZYLINDER D.90 KIT GUARNIÇÕES CILINDRO VIRÁVEL	1		X		X
41	EAC0103G39A	BASE COLUMN PLASTIC COVER COPERTURA BASE PALO RIBALT. ПЛАСТИК. КОЖУХ ОПОРЫ КОЛОННЫ	HABILLAGE BASE POTENCE BASC. COBERTURA BASE POSTE ABATIBLE	UNTERES GEHÄUSE KIPPSÄULE COBERTURA BASE COLUNAVIR.	1		X		
41	EAC0115G54A	BASE COLUMN PLASTIC COVER COPERTURA BASE PALO RIBALT. ПЛАСТИК. КОЖУХ ОПОРЫ КОЛОННЫ	HABILLAGE BASE POTENCE BASC. COBERTURA BASE POSTE ABATIBLE	UNTERES GEHÄUSE KIPPSÄULE COBERTURA BASE COLUNAVIR.	1	SS JPN version	X		
42	1-19341A	WASHER FLAT 5,3x15 UNI6592 DIN 9021 RONDELLA PIANA ШАЙБА 5,3X15	RONDELLE PLATE ARANDELA	FLACHSCHEIBE 5,3x15 UNI6592 DIN 9021 ARRUELA PLANA	4		X		
43	1-14809A	SCREW TCEI 5X10 8G VITE TCEI ВИНТ TCEI 5X10 8G	VIS CHc TORNILLO TCEI	ZYL.SCHR. INNENS. 5X10 8.8 PARAFUSO TCEI	4	UNI 5931-67	X		
44	EAA0372G24A	PROTECTIONS FOR MOUNTING TOOLS GRUPPO PROTEZIONI UNIFICATE PER UTEN КОМПЛЕКТ ЗАЩИТНЫХ ВСТАВОК	PROTECTIONS FOR MOUNTING TOOLS GRUPO PROTECCIONES UNIFICADAS PARA H	GENORMTE SCHUTZEINRICHTUNGEN FÜR WI CONJUNTO PROTEÇÕES UNIFICADAS PARA I	1		X		X
45	EAA0383G48A	HANDLE ASSY WITH FITTING SCREWS GRUPPO MANIGLIA CON VITI DI FISSAGGIO РУКОЯТКА С ВИНТАМИ	GROUPE GAUCHE AVEC VIS DE FIXAGE GRUPO MANIJA CON TORNILLOS DE BLOQUE	Handgriff, rechts CONJUNTO MANÍPULO COM PARAFUSOS FIXA	1		X		
46	EAK0306G47A	PROTECTION KIT FOR SPRING KIT PROTEZIONE MOLLA ASTA ESAGONALE ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ПРУЖИНЫ	KIT PROTECTION RESSORT TIGE HEXAGONAL KIT PROTECCIÓN MUELLE VARILLA HEXAGON	SCHUTZ-SET FEDER SECHSKANTSTAB KIT PROTEÇÃO MOLA HASTE HEXAGONAL	1		X		
47	EAK0306G48A	SCREWS FOR REAR LOCKING LEVER KIT VITI STRANGOLO POSTERIORE ВИНТЫ КРЕПЛЕНИЯ ПЛАТСТИНЫ БЛОКИРОВ	KIT VIS BLOCAGE ARRIERE KIT TORNILLOS ESTRANGULADOR POSTERIO	SCHRAUBENSATZ HINTERER KLEMMHEBEL KIT PARAFUSOS ENFORC. POSTERIOR	1	UNI 6592-69	X		
48	EAK0306G39A	SCREWS FOR UPPER LOCKING LEVER KIT VITI STRANGOLO SUPERIORE ВИНТЫ КРЕПЛЕНИЯ ПЛАТСТИНЫ БЛОКИРОВ	KIT VIS BLOCAGE SUPERIEUR KIT TORNILLOS ESTRANGULADOR SUPERIOR	SCHRAUBENSATZ OBERER KLEMMHEBEL KIT PARAFUSOS ENFORC. SUPERIOR	1	UNI5931-67	X		
49	EAK0306G49A	COLUMN END STROKE KIT KIT FINE CORSA PALO ОГРАНИЧИТЕЛЬ ХОДА КОЛОННЫ	KIT FIN DE COURSE POTENCE KIT FINAL DE CARRERA POSTE	SET ENDANSCHLAG SÄULE KIT LIMITADOR DE CURSO COLUNA	1		X		

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

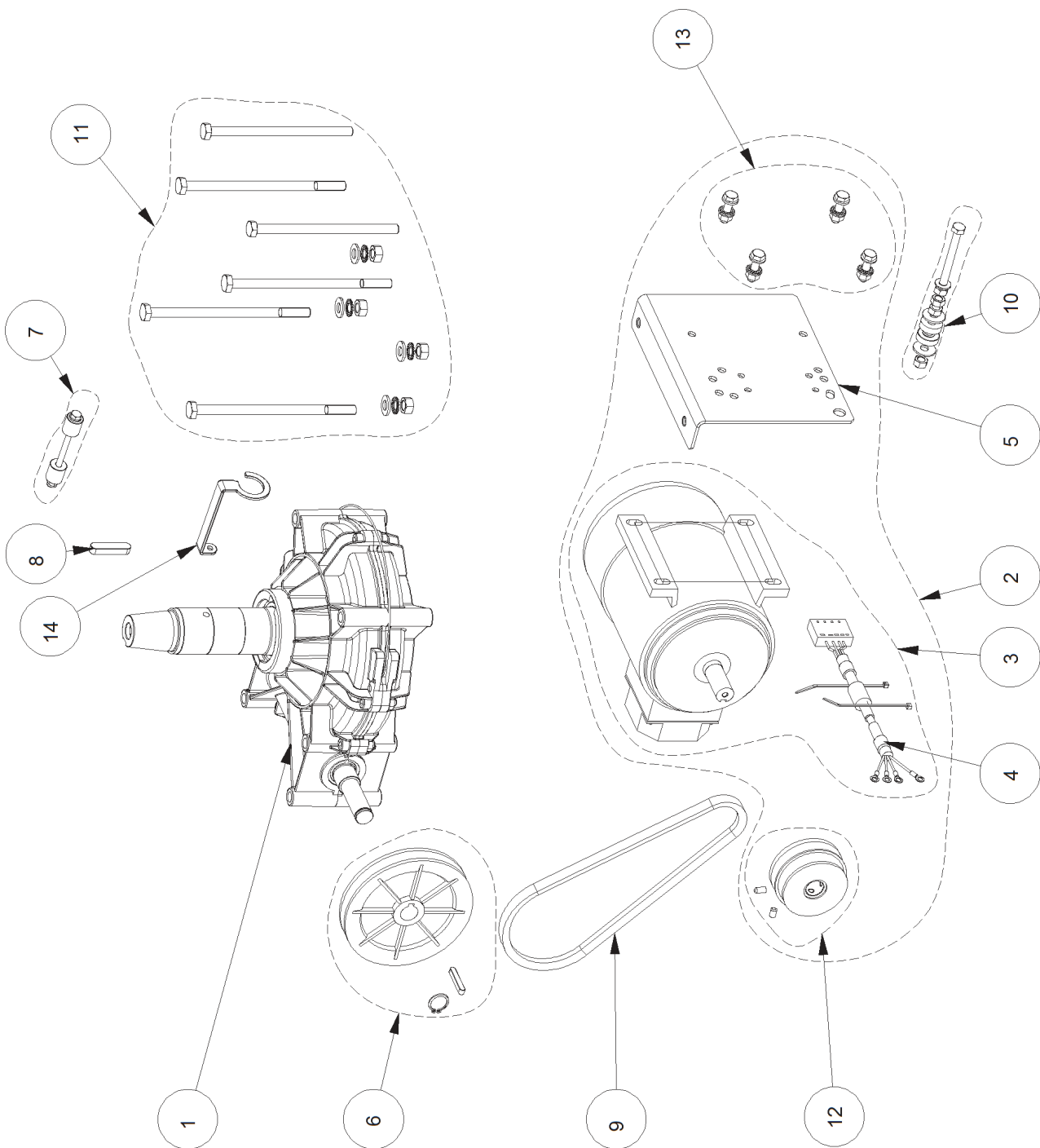


Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note NOTa	Nota	A	B	C
50	EAC0114G11A	TOP COVER FOR SLIDING ARM CARTER SUPERIORE BRACCIO SCORR. КОЖУХ ВЕРХНИЙ РЫЧАГА В КОМПЛЕКТЕ	CARTER SUPERIEUR BRAS COUL. CARTER SUPERIOR BRAZO DESL.	OBERES GEHÄUSE VERSCHIEBB. ARM CÁRTER SUPERIOR BRAÇO DESL	1			X		
51	EAC0114G10A	PLASTIC COVER FOR TILTING TOWER CARTER SUP. COLONNA RIBALTABILE КОЖУХ КОЛОННЫ ПЛАСТИКОВЫЙ	CARTER SUP. COLONNE RABATTABLE CARTER SUP. COLUMNA GIRATORIA	OB. GEHÄUSE KIPPSÄULE CÁRTER SUP. COLUNA BASCULÁVEL	1				X	
52	EAC0113G86A	SPACER FOR AIR HOSES PROTECTION DISTANZIALE FISSAGGIO PROTEZIONE TUBI ПРОСТАВКА	ENTRETOISE DISTANCIADOR	DISTANZSTÜCK DISTANCIADOR	1			X		

**A** = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponível - Доступно

**B** = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

**C** = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

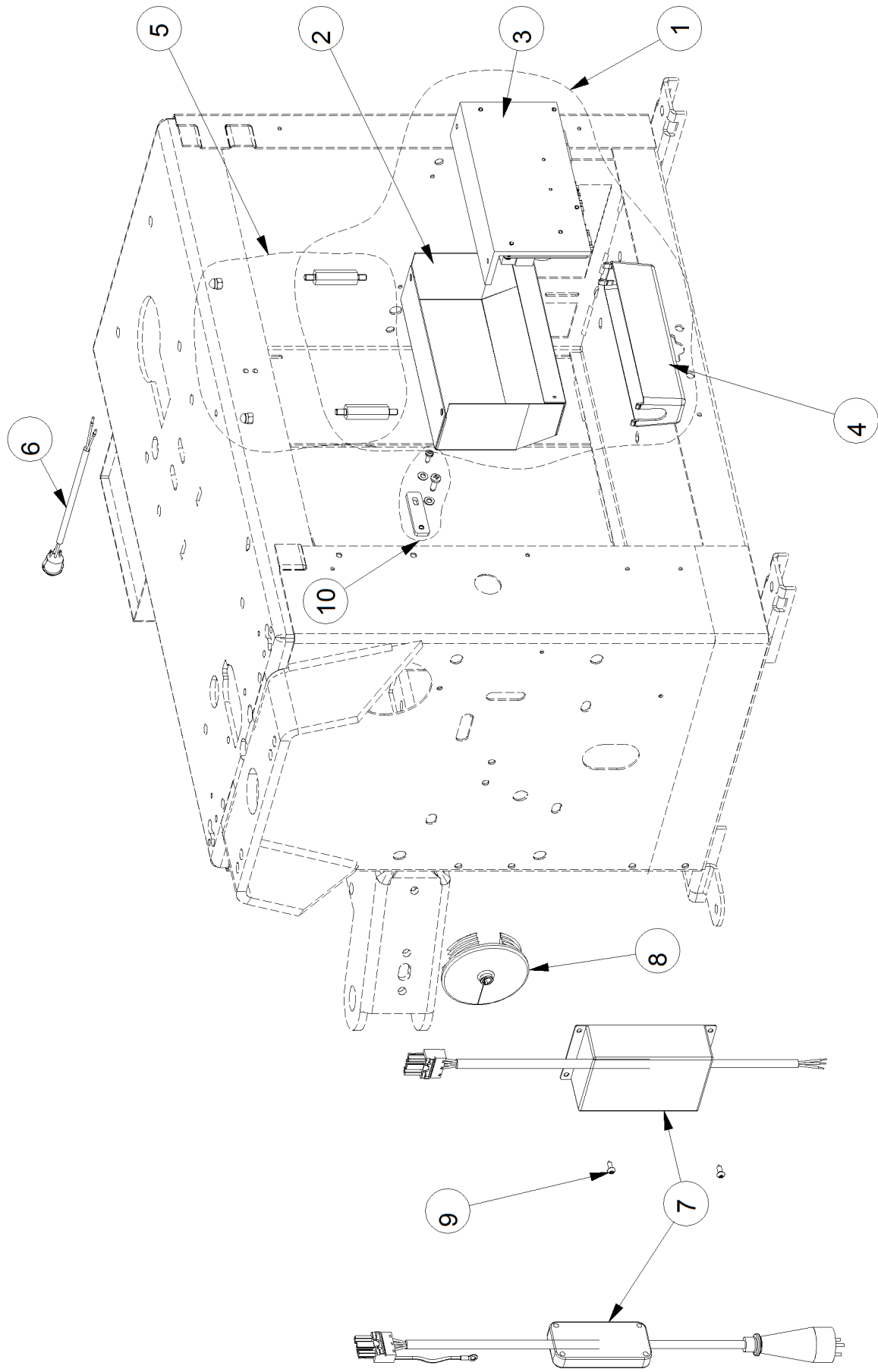


Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	EAA0382G23A	GEARBOX RIDUTTORE РЕДУКТОР	REDUCTEUR REDUCTOR	GETRIEBEGEHÄUSE REDUTOR	1	20" only	X		
2	EAA0410G42A	INVERTER MOTOR ASM GRUPPO MOTORE PER INVERTER ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ДЛЯ ИНВЕРТЕРА В СБС	GROUPE MOTEUR POUR CONVERTISSEUR GRUPO MOTOR PARA INVERSOR	BAUGRUPPE MOTOR FÜR INVERTER GRUPO MOTOR PARA INVERTER	1		X		
3	EAA0410G01A	HIGH SPEED MOTOR W/CABLE FOR INVERTE MOTORE CON CAVO PER INVERTER HS ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ВЫС. СКОР. ДЛЯ ИНВЕИ	MOTEUR AVEC CABLE POUR ONDULEUR HS MOTOR CON CABLE PARA INVERTER HS	MOTORKABEL MIT VERBINDER HOCHGESCHV MOTOR COM CABO PARA INVERTER HS	1	CE/JAPAN	X		
4	EAW0282G99A	MOTOR CABLE WITH CONNECTOR CAVO MOTORE CON CONNETTORE КАБЕЛЬ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ С РАЗЪЕМОМ	CABLE MOTEUR AVEC CONNECTEUR CABLE MOTOR CON CONECTOR	MOTORKABEL MIT VERBINDER CABO MOTOR COM CONECTOR	1	CE/JAPAN	X		
5	EAS2131G28A	MOTOR SUPPORT SUPPORTO MOTORE ДЕРЖАТЕЛЬ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ	SUPPORT MOTEUR SOPORTE MOTOR	MOTORHALTERUNG SUORTE MOVIM.R	1		X		
6	EAK0306G14A	REDUCTION UNIT PULLEY KIT KIT PULEGGIA RIDUTTORE ШКИВ РЕДУКТОРА	KIT POULIE REDUCTEUR KIT POLEA REDUCTOR	SET GETRIEBE-RIEMENSCHIEBE KIT POLIA REDUTOR	1		X		
7	EAK0279G67A	ANTIROTATION KIT KIT ANTIROTAZIONE КОМПЛЕКТ ПРОТИВОВРАЩЕНИЯ	KIT ANTIROTATION KIT ANTIRROTACIÓN	KIT DREHSICHERUNG KIT ANTIROTAÇÃO	1		X		
8	1-1572	KEY-10x8x45 LINGUETTA ШПОНКА 10X8X45	LANGUETTE LENGUETA	FEDER 10X8X45 UNI 6604-69 LINGUETA	1	10x8x45	X		
9	EAC0099G95A	BELT, A27 CINGHIA A27 * РЕМЕНЬ A27	COURROIE A27 CORREA A27	KEILRIEMEN, A 27 * CORREIA A 27	1	A-27	X		X
10	EAK0279G66A	BELT TIGHTENER KIT KIT TENDICINGHIA НАБОР НАТЯЖИТЕЛЯ РЕМНЯ	KIT TENDEUR-COURROIE KIT TENSOR DE CORREA	KIT RIEMENSTRAFFER KIT ESTICADOR DE CORREIA	1		X		
11	EAK0279G65A	SCREWS KIT FOR GEARBOX KIT VITI RIDUTTORE КОМПЛЕКТ ВИНТОВ РЕДУКТОРА	KIT VIS REDUCTEUR KIT TORNILLOS REDUCTOR	SCHRAUBEN-KIT GETRIEBEGEHÄUSE KIT PARAFUSOS REDUTOR	1		X		
12	EAK0306G15A	MOTOR PULLEY KIT KIT PULEGGIA MOTORE ШКИВ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ	KIT POULIE MOTEUR KIT POLEA MOTOR	SET ANTRIEBSRIEMENSCHIEBE KIT POLIA MOVIM.R	1		X		
13	EAK0279G64A	SCREWS KIT FOR MOTOR KIT VITI MOTORE НАБОР ВИНТОВ ДЛЯ ДВИГАТЕЛЯ	KIT VIS MOTEUR KIT TORNILLOS MOTOR	SCHRAUBEN-KIT MOTOR KIT PARAFUSOS MOVIM.R	1		X		
14	EAS2140G91A	SUPPORT FOR REV. MANIFOLD HOSES SUPPORTO TUBI DISTRIBUTORE ПОДДЕРЖКА РЕВОЛЬВЕРНЫЙ многообразиям	SOUTIEN POUR LES TUYAUX RENOUEVABLE APOYO A GIRATORIO MANGUERAS COLECTO	UNTERSTÜTZUNG FÜR DREH MANIFOLD SCHI APOIO REVOLVENDO HOSES	1	Alu.Rev.Dist.		X	

**A** = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

**B** = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

**C** = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

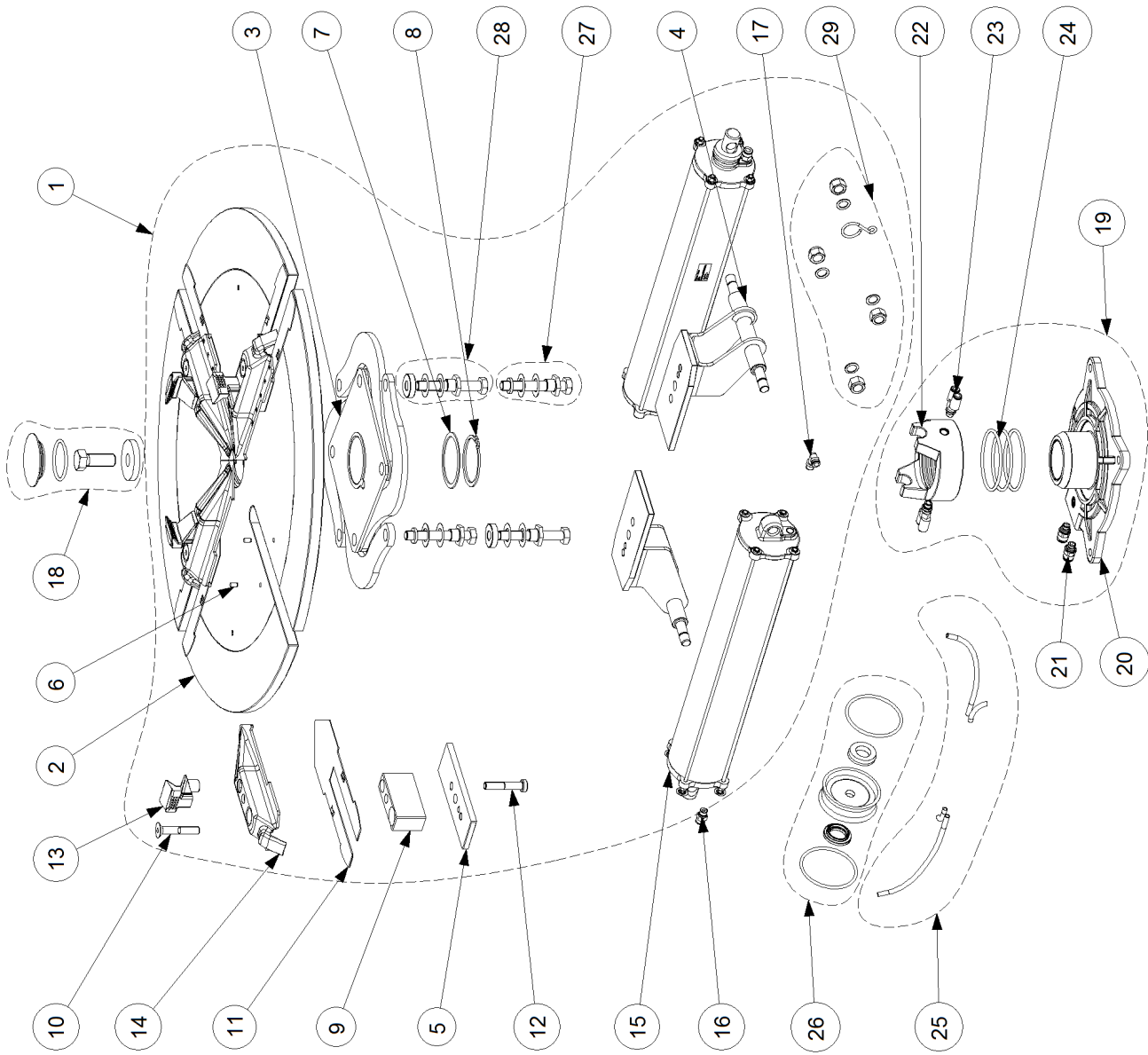


Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	EAA0409G09A	INVERTER GROUP GRUPPO INVERTER TC ИНВЕРТЕР В СБОРЕ	GROUPE ONDULEUR TC GRUPO INVERTER TC	INVERTEREINHEIT GRUPO INVERTER TC	1		X		X
1	EAA0426G35A	INVERTER GROUP - 200V GRUPPO INVERTER SMONTAGOMME - 200V ИНВЕРТЕР В СБОРЕ - 200V	GROUPE ONDULEUR DEMONTE-PNEUS - 200V GRUPO INVERTER DESMONTADOR - 200V	INVERTEREINHEIT RM - 200V GRUPO INVERTER - 200V	1		X		
2	EAS2139G18A	TC INVERTER COVER COVER PER INVERTER TC КОЖУХ ИНВЕРТЕРА	COUVERCLE POUR ONDULEUR TC TAPA PARA INVERTER TC	ABDECKUNG FÜR INVERTER RM TAMPA PARA INVERTER TC	1		X		
3	EAA0393G17A	INVERTER W/ CONNECTORS (SMART SPEED) INVERTER CON CONNETTORI (SMART SPEED) ИНВЕРТЕР С РАЗЪЕМАМИ (SMART SPEED)	ONDULEUR AVEC CONNECTEURS (SMART SP INVERTER CON CONECTORES (SMART SPEE ИНВЕРТЕР С РАЗЪЕМАМИ (SMART SPEED)	INVERTER MIT STECKVERBINDERN (SMART S INVERTER COM CONECTORES (SMART SPEE ИНВЕРТЕР С РАЗЪЕМАМИ (SMART SPEED)	1		X		
3	EAA0438G66A	INVERTER 200V (SMART SPEED) INVERTER 200V (SMART SPEED) ИНВЕРТЕР 200V (SMART SPEED)	ONDULEUR 200V (SMART SPEED) INVERTER 200V (SMART SPEED)	INVERTER 200V (SMART SPEED) INVERTER 200V (SMART SPEED)	1		X		
4	EAC0103G88A	COVER FOR INVERTER BOX COVER CASSETTA INVERTER КОЖУХ БЛОКА ИНВЕРТЕРА	COUVERCLE BOITE CONVERTISSEUR TAPA CAJA INVERTER	ABDECKUNG INVERTERFACH TAMPA CAIXA INVERTER	1		X		
5	EAK0317G28A	KIT, FIXING FOR INVERTER KIT FISSAGGIO INVERTER КОМПЛЕКТ КРЕПЛЕНИЯ ИНВЕРТЕРА	KIT FIXATION ONDULEUR KIT FIJACIÓN INVERTER	BEFESTIGUNGSSATZ INVERTER KIT FIXAÇÃO INVERTER	1			X	
6	EAK0317G59A	KIT CABLE WITH STOP PUSH BUTTON CE KIT CAVO PULSANTE DI STOP CE КАБЕЛЬ С КНОПКОЙ СТОП	KIT CABLE BOUTON D'ARRET CE CABLE PULSADOR DE PARO CE	KIT KABEL STOPPTASTE CE KIT CABO BOTÃO DE STOP CE	1		X		
7	EAA0393G44A	SUPPRESSOR ASSEMBLY GRUPPO FILTRO ANTIDISTURBO ФИЛЬТР-ПОМЕХОПОДАВИТЕЛЬ	GROUPE FILTRE ANTIPARASITE GRUPO FILTRO ANTIINTERFERENCIAS	ENTSTÖRFILTEREINHEIT GRUPO FILTRO ANTIDISTÚRBIO	1		X		X
7	EAA0438G94A	SUPPRESSOR ASSEMBLY WITH PLUG GRUPPO FILTRO ANTIDISTURBO CON SPINA ФИЛЬТР-ПОМЕХОПОДАВИТЕЛЬ И РАЗЪЕМОМ	GROUPE FILTRE ANTIPARASITE AVEC BROCH GRUPO FILTRO ANTIINTERFERENCIAS CON P	ENTSTÖRFILTEREINHEIT MIT STECKER GRUPO FILTRO ANTIDISTÚRBIO COM TOM.	1	PROCOND	X		
8	EAC0113G00A	BACK SHEET CABINET COVER COPERCHIO POSTERIORE CABINET ЗАДНИЙ КОЖУХ КОРПУСА	COUVERCLE POSTERIEUR ARMOIRE TAPA POSTERIOR ARMARIO	HINTERE GEHÄUSEABCKUNG TAMPA TORRERIOR ARMÁRIO	1		X		
9	1-20423	SCREW CROWN HEAD, SELF TAP.DIN7981 VITE AUTOF. ВИНТ С КОРОНЧАТОЙ КОЛОВКОЙ	VIS AUTOTAR. TORNILLO AUTORR.	SCHRAUBE, SELBSTSCHNEIDEND PARAFUSO AUTO-ROSC.	2	D.4 DIN7981(B)		X	
10	EAK0317G29A	KIT, BRACKET FOR INVERTER KIT FISSAGGIO RINVIO PER INVERTER КРЕПЛЕНИЕ КОЖУХА ИНВЕРТЕРА	KIT FIXATION RENVOI POUR ONDULEUR KIT FIJACIÓN TRANSMISIÓN PARA INVERTER	BEFESTIGUNGSSATZ BÜGEL FÜR INVERTER KIT FIXAÇÃO REENVIO PARA INVERTER	1			X	

**A** = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

**B** = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

**C** = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevelen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается



Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	EAA0363G24A	22" TURNTABLE C. TYPE AUTOCENTRANTE 22" CONV. CENT. 22" ПОВОРОТНЫЙ СТОЛ В СБОРЕ	AUTOCENTRANT 22" CONV. CENT. AUTOCENTRADOR 22" CONV. CENT.	SPANNVORRICHTUNG 22" KONV. AUTOCENTRALIZADORA 22" CONV. CENT.	1		X		
2	EAS2115G86A	TOURNTABLE 26CENTER TABLE FLANGIA AUTOCENTRANTE CENTRO D.650mm ПОВОРОТНЫЙ СТОЛ 26" БЕЗ СМЕЩЕНИЯ	BRIDE PLATEAU A CENTRAGE 26 ARANDELA CENTRADO AUTOMATICO 26	FLANSH SPANNVORRICHTUNG 26 FLANGE AUTOCENTRALIZ. CENTRO D.650mm	4		X		
3	EAA0363G25A	PLATE- REGISTER, CLAMPS PIASTRA COMANDO MORSETTI КАРЕТКА ПОЛЗУНОВ	PLAQUETTE REGLAGE ETAUX PLATO REGLAJE GARRAS	STEUERFLANSCH PLACA COMANDO GARRAS	4		X		
4	EAS2153G85A	BRACKET ROUND CYLINDERS STAFFA PER CILINDRI TONDI КРОНШТЕЙН ПНЕВМОЦИЛИНДРА "КРУГЛОГС	ETRIER POUR CYLINDRES RONDOS ARANDELA PARA CILINDROS REDONDOS	BÜGEL FÜR ZYLINDER RUND SUPORTE PARA CILINDROS REDONDOS	2	DIN 7984	X		
5	EAM0075G76A	PLATE REGISTER CLAMP PIASTRA GUIDA MORSETTO ПЛАСТИНА КРЕПЛЕНИЯ ПОЛЗУНА	PLATE GUIDE ETAU PLATO GUIJA ABRAZADERA	PLATTE FUHRUENG SPANNBACKE PLACA GUIA GARRA	2		X		
6	1-25952A	PIN DOWEL 5x10 UNI EN 28734 SPINA ПАЛЕЦ 5X10	GOUILLE PASADOR	STIFT D5x10B PINO	4		X		
7	EAM0051G85A	SUPPORT, RING RONDELLA DI SOSTEGNO КОЛЬЦО	BAGUE DE SOUTIEN ARANDELA DE SOPORTE	HALTERUNG ANEL, SUPORTE	2		X		
8	1-18677A	RING- STOP D.60 ANELLO D'ARRESTO PER ALB.D.60 СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО D60	ANNEAU D'ARRET ANILLO DE PARO PARA ÁRBOL D.60	SICHERUNGSRING D.60 DIN 471 ANEL DE PARADA PARA ALB.D.60	1	D60	X		
9	EAM0053G13A	JAW SUPPORT SUPPORTO CUNEO ДЕРЖАТЕЛЬ ПОЛЗУНА	SUPPORT VOUSSEAU SOPORTE PRISMA TRIANGULAR	KEILLAGER SUPORTE CUNHA	1		X		
10	1-25903A	SCREW UNI5933-67 M10x55 Cl. VITE ВИНТ UNI5933-67 M10x55 Cl.	VIS TORNILLO	SCHRAUBE UNI5933-67 M10x55 Cl. PARAFUSO	1		X		
11	EAS2132G55A	CLAMP GUIDE W/CENTRE GUIDA MORS. C. CENTRO НАПРАВЛЯЮЩАЯ ПЛАСТИНА	GUIDE MORS C. CENTRE GUÍA MORD. C. CENTRO	KLEMMENFÜHRUNG MIT MITTE GUIA GARRA C. CENTRO	1		X		
12	1-54509A	HEX SCREW M10x50mm LOW PROFILE VITE ВИНТ M10X50 С НИЗКОПРОФИЛЬНОЙ ГОЛОВ	VIS TORNILLO	SCHRAUBE DIN 7984 M10x50mm NIEDRIGE KC PARAFUSO	1		X		
13	EAM0043G54A	JAW FOR TURN-TABLE, CENTER TYPE V2- CUNEO AUTOCENTRANTE C/CENTRO -V2- ЗАЖИМНОЙ КУЛАЧОК СТОЛА БЕЗ СМЕЩЕНИЯ	COIN PLATEAU A CENTRAGE CENTRALE -V2- CUNEO CENTRADO AUTOM. CENTRAL -V2-	SPANNKEIL DREHTELLER, CUNHA AUTOCENTRALIZADORA C/CENTRO -V	1		X		
14	EAS2132G68A	ZINC PLATED SLIDING CLAMP W/ CENTRE 22 MORSETTO AUTOCENTRANTE CONV. C. ZINC ПОЛЗУН СТОЛА 22" БЕЗ СМЕЩЕНИЯ	ZINC MORDAZA AUTOCENTRADOR CONV. C. GALV.	KLEMMEN SPANNVORR. KONV., VERZINKT GARRA AUTOCENTRAL. CONV. C. ZINC.	2		X		
15	EAA0410G35A	"CYLINDER, ROUND SECTION" CILINDRO SEZ.TONDA D75 C361 ПНЕВМОЦИЛИНДР "КРУГЛЫЙ"	CYLINDRE SECT. RONDE D75 C361 CILINDRO SEC.REDONDA D75 C361	ZYLINDER RUNDER QUERSCHN. D75 C361 CILINDRO SEC.REDONDO D75 C361	2		X		
16	1-11579A	FITTING-STRAIGHT 4X6 1/8 RACCORDO RAPIDO 4X6 1/8 ШТУЦЕР ПРЯМОЙ 1/8" 4X6	RACCORD 4x6 1/8 CONEXIÓN RAPIDO 4x6 1/8	gerade Einverschraubung 4x6 1/8 JUNÇÃO RETO 4X6 1/8	2		X		
17	1-10879A	ELBOW FITTING 1/8 THREAD, 4X6mm TUBE RACCORDO RAP. GIR. L 4X6 1/8 * ШТУЦЕР СТАКАНА 1/8 РЕЗЬБА, 4X6MM	RACCORD 1/8, 4x6 mm CONEXIÓN A L 4X6 1/8	VERSCHRAUBUNG 1/8, 4x6mm JUNÇÃO RAP. GIR. L 4X6 1/8 *	3		X		

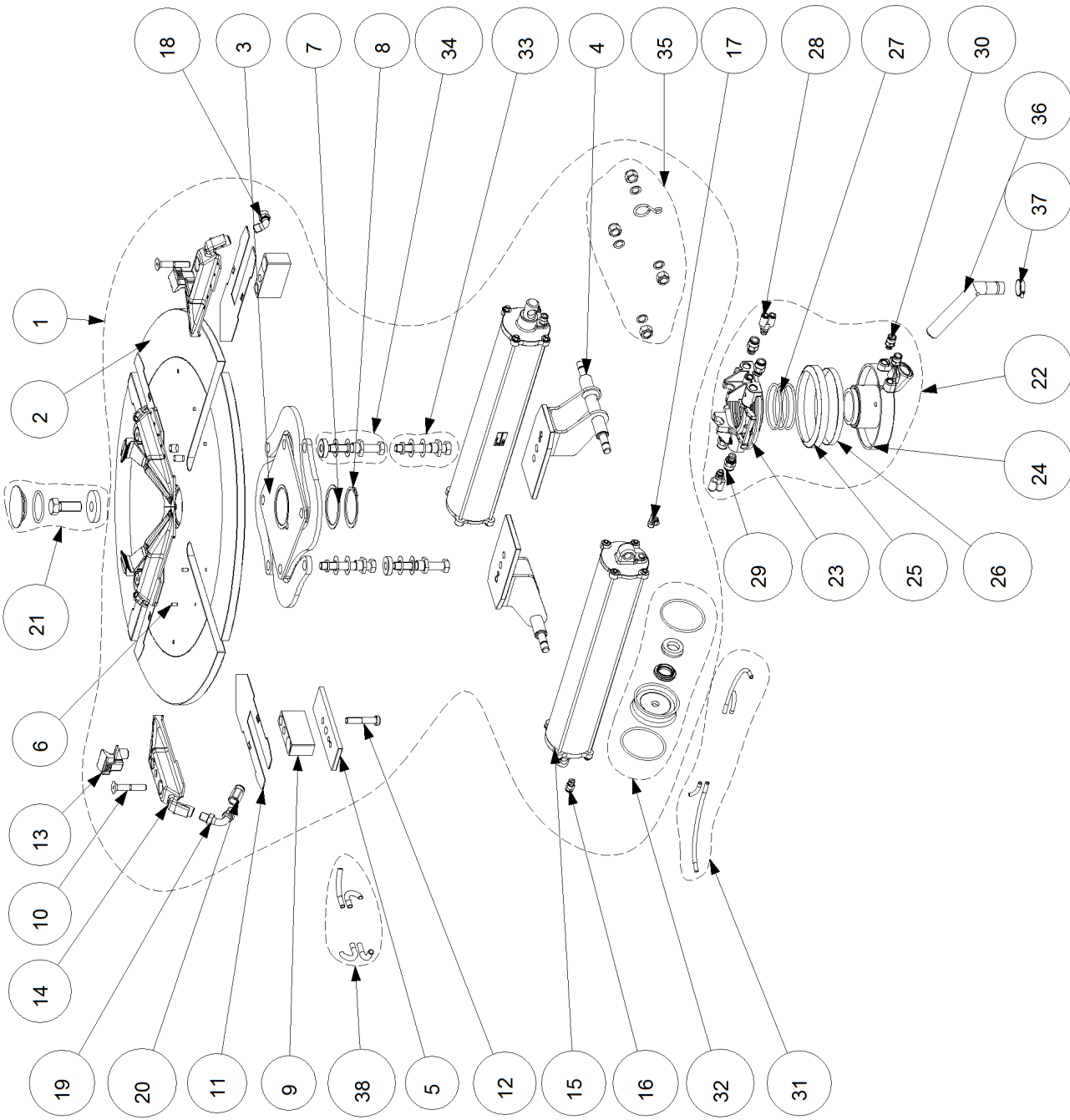
A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota	Nota HOTa	A	B	C
18	EAK0306G25A	TURNTABLE FIXING KIT KIT COLLEGAMENTO AUTOCENTRANTE КОМПЛЕКТ КРЕПЛЕНИЯ ПОВОРОТНОГО СТО	KIT RACCORDAMENTO AUTOCENTRANTE KIT CONEXIÓN AUTOCENTRADOR	BEFESTIGUNGSSET SPANNVORRICHTUNG KIT LIGAÇÃO AUTOCENTRALIZADOR	1			X		
19	EAA0371G41A	REVOLVING MANIFOLD DISTRIBUTORE GIREVOLE КОЛЛЕКТОР	DISTRIBUTEUR TOURNANT DISTRIBUIDOR GIRATORIO	DREHVERTEILER DISTRIBUIDOR GIRATÓRIO	1			X		
20	EAA0371G40A	INTERNAL RING ANELLO INTERNO КОЛЬЦО ВНУТРЕННЕЕ	BAGUE INTERNE ANILLO INTERIOR	INNENRING ANEL INTERNO	2			X		
21	1-11379A	FITTING-ST 6X8 1/8 RACCORDO RAPIDO 6x8 1/8 CORPO ESAG.CF ШТУЦЕР ПРЯМОЙ 1/8" 4X6	RACCORD 6x8 1/8 CONEXIÓN 6X8 1/8	VERSCHRAUBUNG 6X8 1/8 JUNÇÃO 6X8 1/8	2	6X8 1/8"		X		
22	EAM0079G93A	EXTERNAL RING ANELLO ESTERNO КОЛЬЦО ВНЕШНЕЕ	BAGUE EXTERNE ANILLO EXTERIOR	AUSSENRING ANEL EXTERNO	1			X		
23	1-13579A	Y FITTING 4X6 1/8" RACCORDO BIFORCAZ.4X6 1/8 * ШТУЦЕР "Y" 4X6 1/8"	RACCORD 4X6 1/8 CONEXIÓN 4X6 1/8	ANSCHLUSSTÜCK 4 X 6 1/8 Y JUNÇÃO 4X6 1/8"	1	4X6 1/8"		X		
24	8-18514A	O-RING N.176 O-RING N.176 КОЛЬЦО N.176	O-RING N.176 O-RING N.176	O-RING N.176 O-RING N.176	2			X	X	
25	EAA0383G17A	PIPES F. CHUCK C.CONVERG. TUBI AUTOCENTRANTE CC 22" ТРУБКИ ПОДВОДЯЩИЕ	TUYAUX P.PLATEAUX A CENTRAGE C.CENTRI TUBOS CENTRADO AUTOMATICO C.CENTRO	ROEHRE, SPANNVORRICHTUNG Z.KONV. TUBOS PARA AUTOCENTRALIZADOR C.CENTR	2			X		
26	EAK0317G36A	SEAL SP FOR ROUND CYLINDER KIT RICAMBIO GUARNIZIONI CILINDRI TONDI КОМПЛЕКТ МАНЖЕТ ПНЕВМОЦИЛИНДРА "КР	KIT PIECE DE RECHANGE JOINTS CYLINDRES KIT RECAMBIO JUNTAS CILINDROS REDONDC	ERSATZSCHRAUBENSATZ ZYLINDER RUND KIT REPOSIÇÃO GUARNIÇÕES CILINDROS RE	2			X	X	
27	EAK0306G26A	SCREWS AND BOLTS FOR CLAMPS KIT VITI PIASTRA COMANDO MORSETTI КОМПЛЕКТ БОЛТОВ КАРЕТКИ ПОЛЗУНОВ	KIT VIS PLAQUE COMMANDE MORS KIT TORNILLOS PLACA MANDO MORDAZAS	SCHRAUBENSATZ KLEMMENSTEUERPLATTE KIT PARAFUSOS PLACA COMANDO GARRAS	1			X		
28	EAK0306G34A	SCREWS AND BOLTS WITH ECCENTRIC KIT VITI CON ECCENTRICO PIASTRA MORSETTI КОМПЛЕКТ БОЛТОВ С ЭКСЦЕНТРИКАМИ	KIT VIS AVEC EXCENTRIQUE PLAQUE SERRA KIT TORNILLOS CON EXCÉNTRICO PLACA MO	SCHRAUBENSATZ MIT EXZENTER KLEMMENP KIT PARAFUSOS COM EXCÊNTRICO PLACA G	1			X		
29	EAK0306G27A	SCREWS AND BOLTS FOR TURNTABLE CYL. KIT VITI CILINDRI AUTOCENTRANTE ГАЙКИ ЦИЛИНДРА ПОВОРОТНОГО СТОЛА	KIT VIS VERINS AUTOCENTRANT KIT TORNILLOS CILINDROS AUTOCENTRADO	SCHRAUBENSATZ ZYLINDER SPANNVORRICH KIT PARAFUSOS CILINDROS AUTOCENTRALIZ	4			X		





Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note Nota HOTa	A	B	C
1	EAA0377G95A	22" TURNTABLE C. BS TYPE AUTOCENTRANTE 22" CONV. CENT. GT 22" ПОВОРОТНЫЙ СТОЛ, ТИП BS	AUTOCENTRANT 22" CONV. CENT. GT AUTOCENTRADO 22" CONV. CENTR. GT	SPANNVORRICHTUNG 22" KONV. ZENT. GT AUTOCENTRALIZADOR 22" CONV. CENT. GT	1			X	
2	EAS2115G86A	TOURNTABLE 26CENTER TABLE FLANGIA AUTOCENTRANTE CENTRO D.650mm ПОВОРОТНЫЙ СТОЛ 26" БЕЗ СМЕЩЕНИЯ	BRIDE PLATEAU A CENTRAGE 26 ARANDELA CENTRADO AUTOMATICO 26	FLANSH SPANNVORRICHTUNG 26 FLANGE AUTOCENTRALIZ. CENTRO D.650mm	1			X	
3	EAA0363G25A	PLATE- REGISTER, CLAMPS PIASTRA COMANDO MORSETTI КАРЕТКА ПОЛЗУНОВ	PLAQUETTE REGLAGE ETAUX PLATO REGLAJE GARRAS	STEUERFLANSCH PLACA COMANDO GARRAS	1			X	
4	EAS2153G85A	BRACKET ROUND CYLINDERS STAFFA PER CILINDRI TONDI КРОНШТЕЙН ПНЕВМОЦИЛИНДРА "КРУГЛОГ"С	ETRIER POUR CYLINDRES ROUNDS ARANDELA PARA CILINDROS REDONDOS	BÜGEL FÜR ZYLINDER RUND SUPORTE PARA CILINDROS REDONDOS	2	DIN 7984		X	
5	EAM0075G76A	PLATE REGISTER CLAMP PIASTRA GUIDA MORSETTO ПЛАСТИНА КРЕПЛЕНИЯ ПОЛЗУНА	PLATE GUIDE ETAU PLATO GUIJA ABRAZADERA	PLATTE FUHRUENG SPANNBACKE PLACA GUIA GARRA	2			X	
6	1-25952A	PIN DOWEL 5x10 UNI EN 28734 SPINA ПАЛЕЦ 5X10	GOUILLE PASADOR	STIFT D5x10B PINO	8			X	
7	EAM0051G85A	SUPPORT,RING RONDELLA DI SOSTEGNO КОЛЬЦО	BAGUE DE SOUTIEN ARANDELA DE SOPORTE	HALTERUNG ANEL, SUPORTE	1			X	
8	1-18677A	RING- STOP D.60 ANELLO D'ARRESTO PER ALB.D.60 СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО D60	ANNEAU D'ARRET ANILLO DE PARO PARA ÁRBOL D.60	SICHERUNGSRING D.60 DIN 471 ANEL DE PARADA PARA ALB.D.60	1	D60		X	
9	EAM0053G13A	JAW SUPPORT SUPPORTO CUNEO ДЕРЖАТЕЛЬ ПОЛЗУНА	SUPPORT VOUSSEAU SOPORTE PRISMA TRIANGULAR	KEILLAGER SUPORTE CUNHA	4			X	
10	1-25903A	SCREW UNI5933-67 M10x55 Cl. VITE ВИНТ UNI5933-67 M10x55 Cl.	VIS TORNILLO	SCHRAUBE UNI5933-67 M10x55 Cl. PARAFUSO	4			X	
11	EAS2132G55A	CLAMP GUIDE W/CENTRE GUIDA MORS. C. CENTRO НАПРАВЛЯЮЩАЯ ПЛАСТИНА	GUIDE MORS C. CENTRE GUÍA MORD. C. CENTRO	KLEMMENFÜHRUNG MIT MITTE GUIA GARRA C. CENTRO	4			X	
12	1-54509A	HEX SCREW M10x50mm LOW PROFILE VITE ВИНТ M10X50 С НИЗКОПРОФИЛЬНОЙ ГОЛОВ	VIS TORNILLO	SCHRAUBE DIN 7984 M10x50mm NIEDRIGE KC PARAFUSO	3			X	
13	EAM0043G54A	JAW FOR TURN-TABLE, CENTER TYPE V2- CUNEO AUTOCENTRANTE C/CENTRO -V2- ЗАЖИМНОЙ КУЛАЧОК СТОЛА БЕЗ СМЕЩЕНИЯ	COIN PLATEAU A CENTRAGE CENTRALE -V2- CUNEO CENTRADO AUTOM. CENTRAL -V2-	SPANNKEIL DREHTELLER, CUNHA AUTOCENTRALIZADORA C/CENTRO -V	4			X	
14	EAA0377G93A	BS CLAMP MORSETTO GONFIATUBELESS ПОЛЗУН СТОЛА 22", BS	ETAU POMPE TUBELESS MORDAZA GONFIATUBELESS	SPANNKLAUE TUBELESS-FÜLLVORR. GARRA INSUFLADOR TUBELESS	4				X
15	EAA0410G35A	"CYLINDER, ROUND SECTION" CILINDRO SEZ.TONDA D75 C361 ПНЕВМОЦИЛИНДР "КРУГЛЫЙ"	CYLINDRE SECT. RONDE D75 C361 CILINDRO SEC.REDONDA D75 C361	ZYLINDER RUNDER QUERSCHN. D75 C361 CILINDRO SEC.REDONDO D75 C361	2			X	
16	1-11579A	FITTING-STRAIGHT 4X6 1/8 RACCORDO RAPIDO 4X6 1/8 ШТУЦЕР ПРЯМОЙ 1/8" 4X6	RACCORD 4x6 1/8 CONEXIÓN RAPIDO 4x6 1/8	gerade Einverschraubung 4x6 1/8 JUNÇÃO RETO 4X6 1/8	1			X	
17	1-10879A	ELBOW FITTING 1/8 THREAD, 4X6mm TUBE RACCORDO RAP. GIR. L 4X6 1/8 * ШТУЦЕР СТАКАНА 1/8 РЕЗЬБА, 4X6MM	RACCORD 1/8, 4x6 mm CONEXIÓN A L 4X6 1/8	VERSCHRAUBUNG 1/8, 4x6mm JUNÇÃO RAP. GIR. L 4X6 1/8 *	1			X	

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note NOTa	Nota	A	B	C
18	1-14379A	FITTING-90 DEG L 1/4 8X10 RACCORDO 1/4 A L 8X10 ШТУЦЕР "L" 1/4" 8X10	RACCORD A L 1/4 8X10 CONEXIÓN EN L 1/4 BX10	L-VERSCHRAUBUNG L 1/4 8X10 JUNÇÃO 1/4 A L 8X10	2			X		
19	EAM0051G83A	PIPE FOR TERMINAL GT TUBO PER MORSETTO GT ШЛАНГ ТЕРМИНАЛА GT	TUYAU POUR BORNE GT TUBO POR BORNE GT	SCHLAUCH TUBO PARA GARRA GT	2			X		
20	1-14479A	FITTING, SWIFT F.8X10 1/4" RACCORDO RAPIDO F. 8X10 1/4" ШТУЦЕР 1/4" 8X10	RACCORD RAPIDE F. 8X10 1/4" CONEXIÓN RÁPIDA F.8X10 1/4"	VERSCHRAUBUNG 8X101/4" JUNÇÃO RÁPIDA F. 8X10 1/4"	2			X		
21	EAK0306G25A	TURNABLE FIXING KIT KIT COLLEGAMENTO AUTOCENTRANTE КОМПЛЕКТ КРЕПЛЕНИЯ ПОВОРОТНОГО СТО	KIT RACCORDEMENT AUTOCENTRANT KIT CONEXIÓN AUTOCENTRADOR	BEFESTIGUNGSSET SPANNVORRICHTUNG KIT LIGAÇÃO AUTOCENTRALIZADOR	1			X		
22	EAA0304G69A	REVOLVING MANIFOLD, TUBELESS INFLATOR DISTRIBUTORE GIREVOLE GT КОЛЛЕКТОР С GT	DISTRIBUTEUR TOURNANT GT DISTRIBUIDOR GIRATORIO GT	DREHANSCHLUß DISTRIBUIDOR GIRATORIO GT	1			X		
23	EAA0338G76A	RING, OUTER - MANIFOLD ANELLO ESTERNO COLLETTORE КОЛЬЦО ВНЕШНЕЕ	COLLIER EXTERIEUR COLLECTEUR ARO EXTERIOR COLECTOR	RING ANEL EXTERNO COLETOR *	1			X		
24	EAA0338G27A	RING-INSIDE, WITH SUPPORTS ANELLO INTERNO COLL.CON GRANI КОЛЬЦО ВНУТРЕННЕЕ	COLLIER INTERIEUR AVEC ROULEMEN RUEDA CON CONEXIÓNS	INNENRING MIT HALTERUNG ANEL INTERNO COL.COM PARAFUSOS	1			X		
25	EAC0087G50A	SEAL TUBELESS INFLATOR-FRONT GUARNIZIONE FRONTALE GONFIAT. САЛЬНИК	JOINT FRONTAL GONFLEUR JUARNICIÓN FRONTAL HINCHADOR TUBELES	DICHTUNG GUARNIÇÃO FRONTAL INFLADOR	1			X		X
26	EAA0338G77A	SPRING, JOINT SEALING MOLLA TENUTA GUARNIZIONE ПРУЖИНА МАНЖЕТЫ КОЛЛЕКТОРА	RESSORT RETENUE JOINT MUELLE SUJECIÓN JUNTA	FEDER MOLA, SELAGEM CONJUNTO	1			X		
27	8-10814A	SEAL OR D.69.44X3.53 GUARNIZIONE OR МАНЖЕТА D 69 44X3,53	JOINT TORIQUE JUARNICIÓN OR	DICHTUNG OR D.69,44 X 3,53 VEDAÇÃO OR	3			X		X
28	1-13579A	Y FITTING 4X6 1/8" RACCORDO BIFORCAZ.4X6 1/8 * ШТУЦЕР "Y" 4X6 1/8"	RACCORD 4X6 1/8 CONEXIÓN 4X6 1/8	ANSCHLUSSTÜCK 4 X 6 1/8 Y JUNÇÃO 4X6 1/8"	2	4X6 1/8"		X		
29	1-14679A	FITTING, QUICK- HOSE 10 1/4 RACCORDO RAPIDO TUBO 10 1/4 ШТУЦЕР ШЛАНГ 10 1/4"	RACCORD RAPIDE TUYAU 10 1/4 CONEXIÓN RAPIDO TUBO 10 1/4	SCHNELLVERSCHRAUBUNG 10 1/4 JUNÇÃO RÁPIDA TUBO 10 1/4 ART.6510 CAM	4			X		
30	1-11379A	FITTING-ST 6X8 1/8 RACCORDO RAPIDO 6x8 1/8 CORPO ESAG.CF ШТУЦЕР ПРЯМОЙ 1/8" 4X6	RACCORD 6x8 1/8 CONEXIÓN 6X8 1/8	VERSCHRAUBUNG 6X8 1/8 JUNÇÃO 6X8 1/8	2	6X8 1/8"		X		
31	EAA0383G17A	PIPES F. CHUCK C.CONVERG. TUBI AUTOCENTRANTE CC 22" ТРУБКИ ПОДВОДЯЩИЕ	TUYAUX P.PLATEAUX A CENTRAGE C.CENTRI TUBOS CENTRADO AUTOMATICO C.CENTRO	ROEHRE, SPANNVORRICHTUNG Z.KONV. TUBOS PARA AUTOCENTRALIZADOR C.CENTR	1			X		
32	EAK0317G36A	SEAL SP FOR ROUND CYLINDER KIT RICAMBIO GUARNIZIONI CILINDRI TONDI КОМПЛЕКТ МАНЖЕТ ПНЕВМОЦИЛИНДРА "КР	KIT PIECE DE RECHANGE JOINTS CYLINDRES KIT RECAMBIO JUNTAS CILINDROS REDONDC	ERSATZSCHRAUBENSATZ ZYLINDER RUND KIT REPOSIÇÃO GUARNIÇÕES CILINDROS RE	2			X		X
33	EAK0306G26A	SCREWS AND BOLTS FOR CLAMPS KIT VITI PIASTRA COMANDO MORSETTI КОМПЛЕКТ БОЛТОВ КАРЕТКИ ПОЛЗУНОВ	KIT VIS PLAQUE COMMANDE MORS KIT TORNILLOS PLACA MANDO MORDAZAS	SCHRAUBENSATZ KLEMMENSTEUERPLATTE KIT PARAFUSOS PLACA COMANDO GARRAS	2			X		
34	EAK0306G34A	SCREWS AND BOLTS WITH ECCENTRIC KIT VITI CON ECCENTRICO PIASTRA MORSE КОМПЛЕКТ БОЛТОВ С ЭКСЦЕНТРИКАМИ	KIT VIS AVEC EXCENTRIQUE PLAQUE SERRA KIT TORNILLOS CON EXCÉNTRICO PLACA MO	SCHRAUBENSATZ MIT EXZENTER KLEMMENP KIT PARAFUSOS COM EXCÊNTRICO PLACA G,	2			X		

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

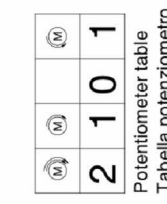
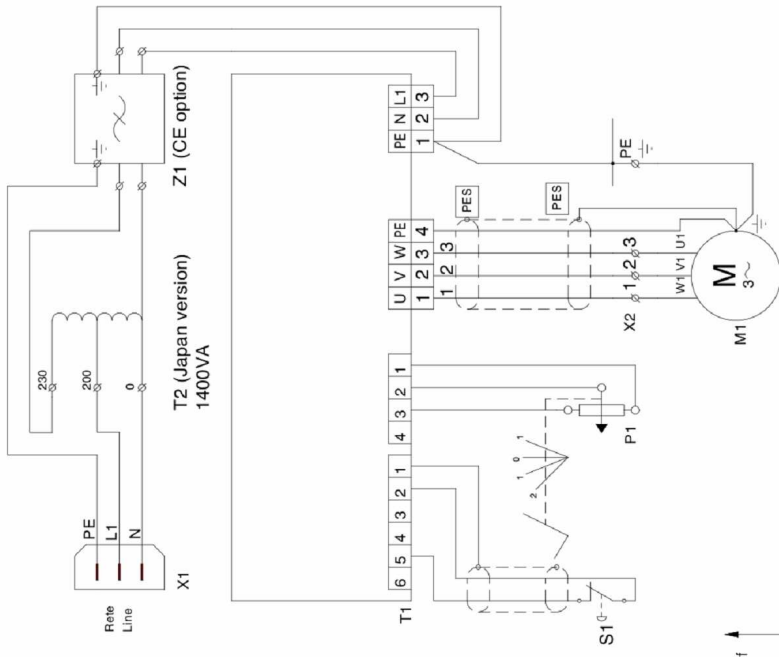
Pos	Code	Designation Designazione ОПИСАНИЕ	Désignation Designación	Bezeichnung Designação	N.	Note NOTa	Nota	A	B	C
35	EAK0306G27A	SCREWS AND BOLTS FOR TURNTABLE CYL. KIT VITI CILINDRI AUTOCENTRANTE ГАЙКИ ЦИЛИНДРА ПОВОРОТНОГО СТОЛА	KIT VIS VERINS AUTOCENTRANT KIT TORNILLOS CILINDROS AUTOCENTRADO	SCHRAUBENSATZ ZYLINDER SPANNVORRICHTUNG KIT PARAFUSOS CILINDROS AUTOCENTRALIZADOR	1			X		
36	EAS2138G25A	HOSE, CONNECTION- RUBBER TUBO ATTACCO GOMMA ТРУБКА РЕЗИНОВАЯ	TUYAU ACCROCHEMENT CAOUTCHOUC TUBO DE CONNECTION EN GOMA	VERBINDUNGSSCHLAUCH TUBO JUNÇÃO DE BORRACHA	1			X		
37	EAM0075G29A	CLIP, LOCKING-HOSE FASCETTA STRINGITUBO ХОМУТ	BANDE SERRAGE TUYAU ABRAZADERA SERRAJE TUBO	SCHLAUCHSCHELLE FAIXA PRENSA-TUBO	1			X		
38	EAK0306G87A	HOSES KIT FOR 22" TURNTABLE KIT TUBI AUTOCENTRANTE GT 22" КОМПЛЕКТ ШЛАНГОВ ДЛЯ СТОЛА 22"	KIT TUBES AUTOCENTRANT GT 22" KIT TUBOS AUTOCENTRADO GT 22"	SCHLAUCHSET FÜR GT-SPANNVORR. 22" KIT TUBOS AUTOCENTRALIZADOR GT 22"	1			X		

**A** = available - disponible - vorhanden - beschikbaar  
= disponibile - disponible - disponível - Доступно

**B** = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag  
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

**C** = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen  
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

REV	CHANGES - MODIFICHE	DATE	NAME
A	Production release	2015.03.02	N. Castagnoli



(M)	(M)	(M)	(M)
2	1	0	1

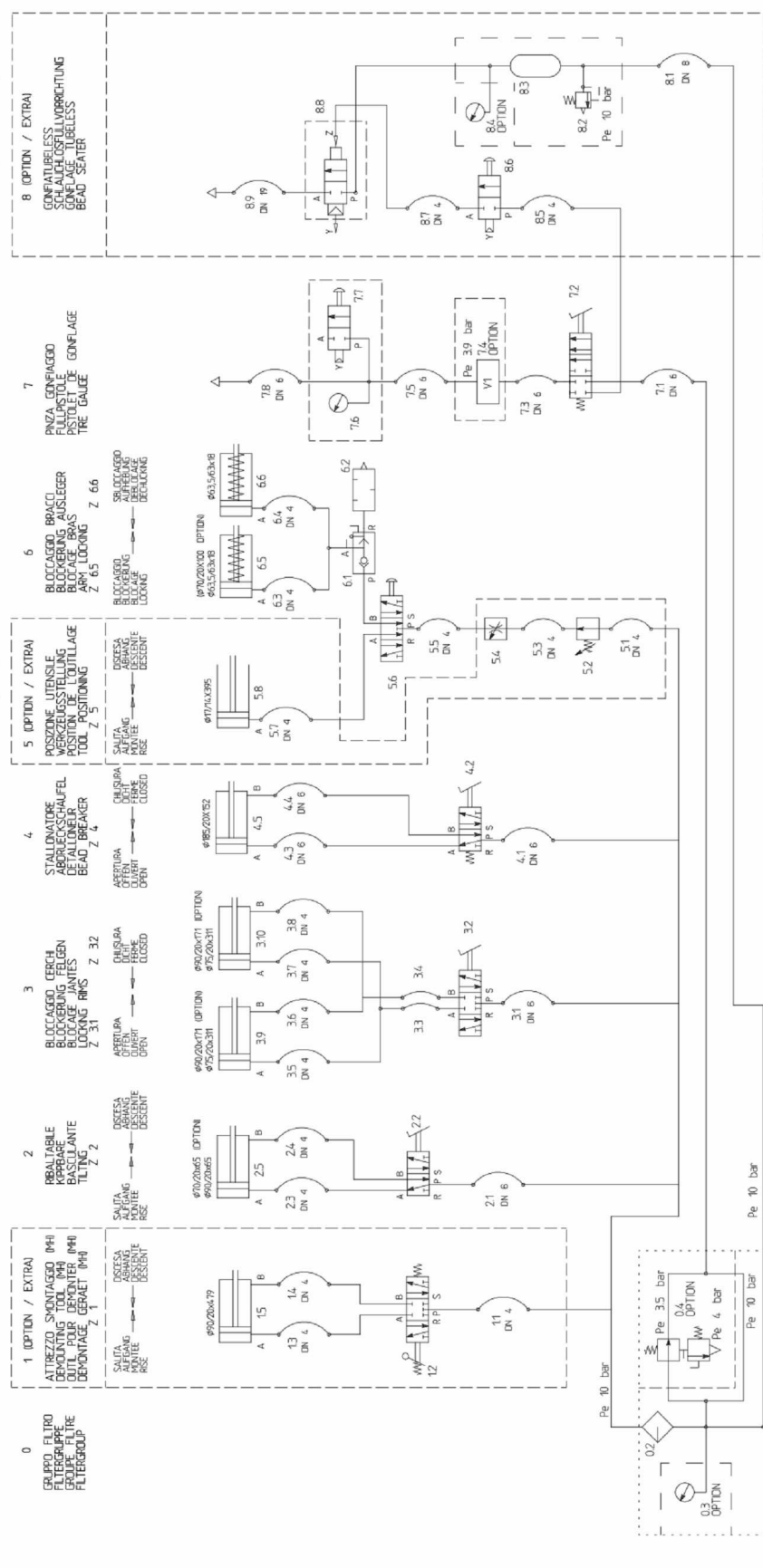
- Potentiometro  
Tabella potenziometro  
Motore  
Interruttore principale  
Potenziometro  
Pulsante di Stop  
Inverter  
Trasformatore  
Spina di alimentazione  
Morsetteria motore  
Filtro antidisturbo
- M1 Motor  
Q1 Main switch  
P1 Potentiometer  
S1 Stop push button  
T1 Inverter  
T2 Trasformatore  
X1 Main plug  
X2 Motor terminal block  
Z1 Suppressor

DENOMINAZIONE: <b>SCHEMA ELETTRICO</b>		FAMIGLIA: <b>824</b>	COD. GS: <b>EEWH556AWD</b>
THE DATA, DRAWINGS AND INFORMATION CONTAINED IN THIS DOCUMENT IS CONFIDENTIAL AND THE SOLE PROPERTY OF SNAP-ON, AND MAY NOT BE REPRODUCED, USED, OR DISCLOSED WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF AN OFFICER OF SNAP-ON.			
MATERIAL		PROJ NO <b>TC 22</b>	COPYRIGHT <b>2015</b>
FINISH		DR <b>N. Castagnoli</b>	DATE <b>2015.03.02</b>
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS GENERAL TOLERANCES		CK	APP
OVER 0.5 TO 0.0 +0.1		A3	QUALITY DOC
OVER 0.0 TO 0.3 ±0.2		DWG	SUPERCEDES
OVER 0.3 TO 0.5 ±0.3		FIRST ANGLE PROJECTION	
OVER 0.5 TO 1.0 ±0.5		RELEASE <b>REV A</b>	
ANGULAR ±1°		ELECTRIC DIAGRAM	
HOLES ±0.1		CORREGGIO, ITALY	
SHEET METAL ±0.5		ELECTRIC DIAGRAM	
SURFACE: ISO 1302		ELECTRIC DIAGRAM	
FIRST ANGLE PROJECTION		ELECTRIC DIAGRAM	

REV	PCN HISTORY
A	15G0057

TEEWH001T  
SHEET 1 OF 2

REV	CHANGES - MODIFICHE	DATE	NAME



- 0 GRUPPO FILTRO  
FILTER GROUP  
GRUPPE FÜR  
FILTERGRUPP
- 1 (OPTION / EXTRA)  
ATTREZZO SMONTAGGIO (M4)  
DISMANTLING TOOL (M4)  
DEMONTAGE GERÄT (M4)  
Z 1  
SAUTER AUFBAU  
MONTÉE  
REZ  
DESCENTE  
DESCENTE
- 2 RIBALTABILE  
TILTING  
BASISCHWENK  
Z 2  
DESSER  
AUFBAU  
MONTÉE  
REZ  
DESCENTE  
DESCENTE
- 3 BLOCCAGGIO CERCHI  
BLOCKING RIMS  
LOCKING RIMS Z 32  
ASSEMBLIA  
OFFEN  
QUARRT  
OPEN  
CLOSED
- 4 STALLONATORE  
BREAKER  
BEAD BREAKER Z 4  
ASSEMBLIA  
OFFEN  
QUARRT  
OPEN  
CLOSED
- 5 (OPTION / EXTRA)  
POSIZIONE LITENSILE  
POSITIONING TOOL Z 5  
SAUTER AUFBAU  
MONTÉE  
REZ  
DESCENTE  
DESCENTE
- 6 BLOCCAGGIO BRACCI  
BLOCKING ARMS  
ARM LOCKING Z 65  
BLOCCAGGIO  
LOCKING  
LOCKING  
BLOCCAGGIO  
LOCKING  
LOCKING
- 7 PINZA GONFIAGGIO  
INFLATING  
TIRE GAUGE  
Z 66  
PINZA  
GAUGE  
GAUGE
- 8 (OPTION / EXTRA)  
CONFATUBILESS  
TUBELESS  
BEAD SEATER

V1) VALVOLA LIMITATRICE E DI CONTROLLO DELLA PRESSIONE DI GONFIAGGIO  
UTILIZZATA IN ASSENZA DELLA VALVOLA 04  
V1) INFLATING PRESSURE LIMITING AND REGISTER VALVE  
USED ONLY IF VALVE 04 IS NOT INCLUDED

DEGNOMAZIONE SCHEMA PNEUMATICO SMONTAGGIO TILTING	FAMIGLIA 82/4	COD. GS 0036331
THE DATA, DRAWING AND INFORMATION CONTAINED IN THIS DOCUMENT IS CONFIDENTIAL AND THE SOLE PROPERTY OF SNAPO-ON. NO PART MAY BE REPRODUCED, USED, OR DISCLOSED WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF AN OFFICER OF SNAPO-ON.		
COPYRIGHT 2010		

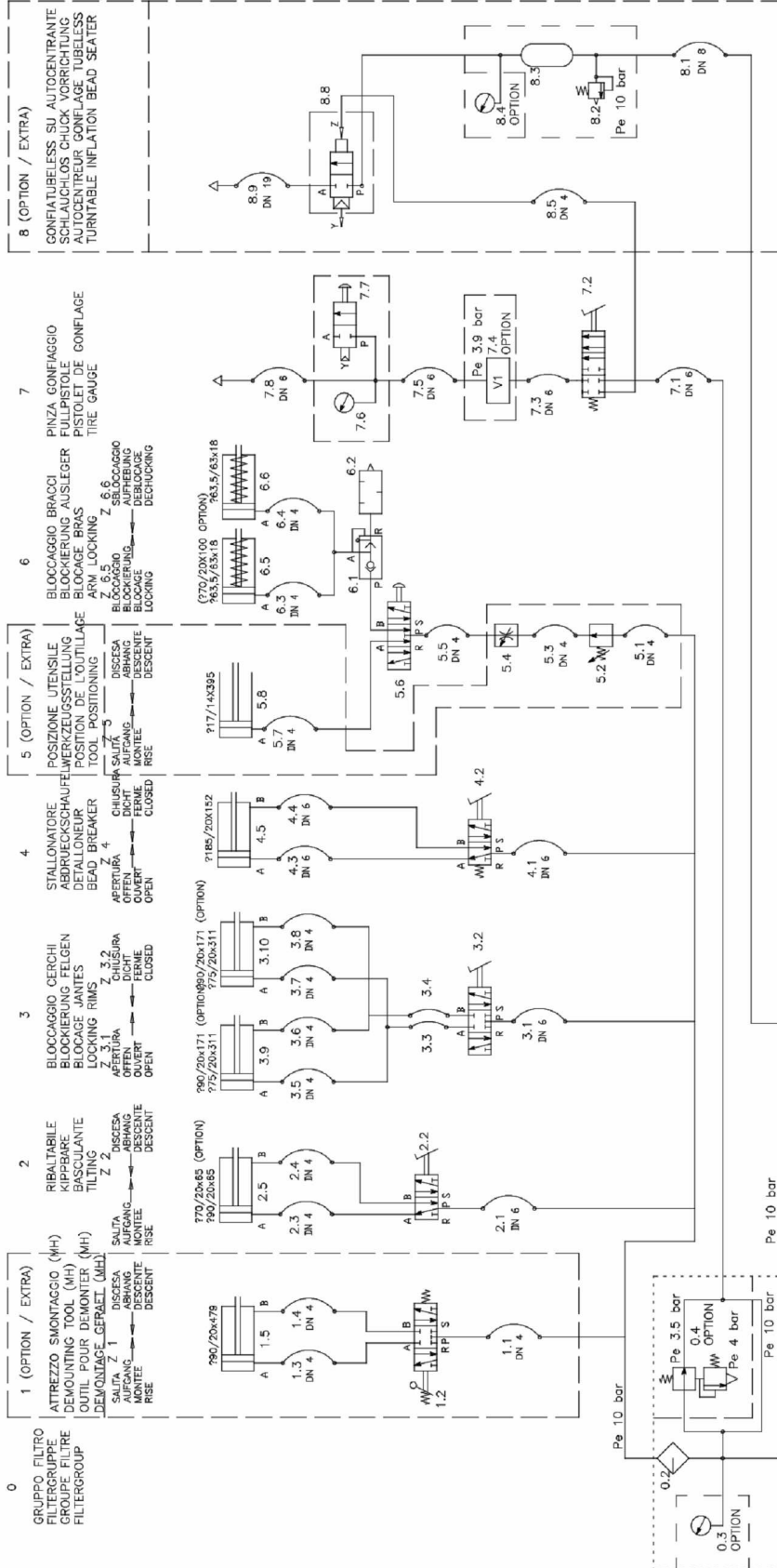
MATERIAL		CORREGGIO, ITALY	
FINISH		PNEUMATIC DIAGRAM FOR TILT	
PROJ NO		TIRE CHANGER	
DR		M. MARIANI	
CK 20100725		RELEASE REV A	
A3 APP		TEEWH001T	
QUALITY DOC N/A		SHEET 1 OF 2	
SUPERCEDES N/A			
FIRST ANGLE PROJECTION			
REV 10/0060			
PCN HISTORY			

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS OTHER 10 TO 50 ± 0.1 OTHER 50 TO 120 ± 0.2 OTHER 120 TO 200 ± 0.3 OTHER 200 TO 1P ± 0.5 ANGULAR ± 1' HOLES ± 0.1 SHEET METAL ± 0.5 SURFACE ISO 1002	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

MATERIAL		CORREGGIO, ITALY	
FINISH		PNEUMATIC DIAGRAM FOR TILT	
PROJ NO		TIRE CHANGER	
DR		M. MARIANI	
CK 20100725		RELEASE REV A	
A3 APP		TEEWH001T	
QUALITY DOC N/A		SHEET 1 OF 2	
SUPERCEDES N/A			
FIRST ANGLE PROJECTION			
REV 10/0060			
PCN HISTORY			

8.9	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MANULI
8.8	1	VALVOLA A COMANDO PNEUMATICO	VENTIL MIT PNEUM. STEUERUNG	VANNE A COMMANDE PNEUMATIQUE	VALVE WITH PNEUMATIC DRIVE	KPM / AUTEL
8.7	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
8.6	1	VALVOLA A 2 VIE	ZWEISEITIGE VENTIL	VANNE A 2 VOIES	TWOWAY VALVE	Snap-on
8.5	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
8.4	1	MANOMETRO	MANOMETER	MANOMETRE	MANOMETER	AIREX
8.3	1	SERBATOIO	TANK	RESRVOIR	TANK	Snap-on / FABBRI
8.2	1	VALVOLA DI SICUREZZA	SICHERHEITSVENTIL	VANNE DE SICURETE	SAFETY VALVE	STIMA
8.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
7.8	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MANULI
7.7	1	VALVOLA A 2 VIE	ZWEISEITIGE VENTIL	VANNE A 2 VOIES	TWOWAY VALVE	Snap-on
7.6	1	MANOMETRO	MANOMETER	MANOMETRE	MANOMETER	WIKA
7.5	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
7.4	1	AIR CONTROL	AIR CONTROL	AIR CONTROL	AIR CONTROL	Snap-on
7.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
7.2	1	VALVOLA A 4 VIE	VIERSEITIGE VENTIL	VANNE A 4 VOIES	FOURWAY VALVE	Snap-on
7.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
6.6	1	CILINDRO A SEMPLICE EFFETTO	EINFACH WIRKENDE ZYLINDER	VERIN A SIMPLE EFFET	SINGLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
6.5	1	CILINDRO A SEMPLICE EFFETTO	EINFACH WIRKENDE ZYLINDER	VERIN A SIMPLE EFFET	SINGLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
6.4	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
6.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
6.2	1	SILENZIATORE	SILENCER	SILENCIEUX	SCHALLDAMPFER	GENERAL CONTROL
6.1	1	VALVOLA DI SCARICO RAPIDO	RAPID EXHAUST VALVE	SOUPAPE D'ECHAPPEMENT RAPIDE	SCHNELLENTLUFTUNGS VENTIL	CAMOZZI
5.8	1	CILINDRO A SEMPLICE EFFETTO	EINFACH WIRKENDE ZYLINDER	VERIN A SIMPLE EFFET	SINGLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
5.7	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
5.6	1	VALVOLA A 5 VIE	FUNFSEITIGE VENTIL	VANNE A 5 VOIES	FIVEWAY VALVE	Snap-on
5.5	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
5.4	1	VALVOLA REGOLATRICE DI PORTATA	GESCHALTETES STROMREGELVENTIL	REGULATEUR DE DEBIT	FLOW CONTROL VALVE	CAMOZZI
5.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
5.2	1	RIDUTTORE	REDUKTOR	REDUCTEUR	REDUCER	STAMPOTECNICA
5.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
4.5	1	CILINDRO A DOPPIO EFFETTO	DOPPELTWIRKENDER ZYLINDER	VERIN A DOUBLE EFFET	DOUBLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
4.4	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
4.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
4.2	1	VALVOLA A 5 VIE	FUNFSEITIGE VENTIL	VANNE A 5 VOIES	FIVEWAY VALVE	Snap-on
4.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.10	1	CILINDRO A DOPPIO EFFETTO	DOPPELTWIRKENDER ZYLINDER	VERIN A DOUBLE EFFET	DOUBLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
3.9	1	CILINDRO A DOPPIO EFFETTO	DOPPELTWIRKENDER ZYLINDER	VERIN A DOUBLE EFFET	DOUBLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
3.8	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.7	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.6	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.5	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.4	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.2	1	VALVOLA A 5 VIE	FUNFSEITIGE VENTIL	VANNE A 5 VOIES	FIVEWAY VALVE	Snap-on
3.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	
2.5	1	CILINDRO A DOPPIO EFFETTO	DOPPELTWIRKENDER ZYLINDER	VERIN A DOUBLE EFFET	DOUBLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
2.4	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
2.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
2.2	1	VALVOLA A 5 VIE	FUNFSEITIGE VENTIL	VANNE A 5 VOIES	FIVEWAY VALVE	Snap-on
2.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
1.5	1	CILINDRO A DOPPIO EFFETTO	DOPPELTWIRKENDER ZYLINDER	VERIN A DOUBLE EFFET	DOUBLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
1.4	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
1.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
1.2	1	VALVOLA A 5 VIE	FUNFSEITIGE VENTIL	VANNE A 5 VOIES	FIVEWAY VALVE	STAMPOTECNICA
1.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
0.4	1	RIDUTTORE + VALVOLA DI SICUREZZA	REDUKTOR + SICHERHEITSVENTIL	REDUCTEUR + SOUPAPE DE SICURETE	REDUCER + SAFETY VALVE	STAMPOTECNICA
0.3	1	MANOMETRO	MANOMETER	MANOMETRE	MANOMETER	AIREX
0.2	1	LUBRIFICATORE	SCHMIERVORRICHTUNG	LUBRIFIANT	LUBRIFICATOR	STAMPOTECNICA
0.1	1	FILTRO + RIDUTTORE	FILTER + REDUKTOR	FILTRE + REDUCTEUR	FILTER + REDUCER	STAMPOTECNICA
N.	Q.TA' Stuck Q.TE' Q.TY	DENOMINAZIONE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESCRIPTION	PRODUTTORE HERSTELLER PRODUCTEUR PRODUCER

		PROJ NO. -	SCALE NO	<b>Snap-on</b> Correggio (RE) - ITALY		
		DR MARIANI				
		DATE 2010/03/03				
A	10G0060	QUALITY DOC -		PNEUMATIC DIAGRAM FOR TILT T/CHANGER	Release	REV A
REV	PCN HISTORY	SUPERCEDES -			TEEWH001T SHEET 2 OF 2	



0 GRUPPO FILTRO  
FILTERGRUPPE  
GROUPE FILTRE  
FILTERGROUP

1 (OPTION / EXTRA)  
ATTREZZO SMONTAGGIO (MH)  
DEMOUNTING TOOL (MH)  
OUTIL POUR DEMONTER (MH)  
DEMONTAGE GERÄT (MH)

2  
RIBALTABILE  
KIPPBARE  
BASCULANTE  
TILTING

3  
BLOCCAGGIO CERCHI  
BLOCKIERUNG FELGEN  
BLOCCAGE JANTES  
LOCKING JAMS

4  
STALLONATORE  
ABDRUECKSCHAUFELE  
DETTALLONNEUR  
BEAD BREAKER

5 (OPTION / EXTRA)  
POSIZIONE UTENSILE  
WERKZEUGSSTELLUNG  
POSITION DE L'OUTILLAGE  
TOOL POSITIONING

6  
BLOCCAGGIO BRACCI  
BLOCKIERUNG AUSLEGER  
BLOCCAGE BRAS  
ARM LOCKING

7  
PINZA GONFIAGGIO  
FULLPISTOLE  
PISTOLET DE CONFLAGE  
TIRE GAUGE

8 (OPTION / EXTRA)  
CONFIATUBELESS SU AUTOCENTRANTE  
SCHLAUCHLOS CHUCK VORRICHTUNG  
AUTOCENTREUR CONFLEGE TUBELESS  
TURNTABLE INFLATION BEAD SEATER

170/20x65 (OPTION)  
190/20x85

170/20x171 (OPTION)  
775/20x311

190/20x171 (OPTION)  
775/20x311

917/1x395

9185/20x152

770/20x100 (OPTION)  
763,5/63x18

Pe 10 bar

Pe 3.5 bar

Pe 4 bar

Pe 10 bar

Pe 10 bar

Pe 3.9 bar

Pe 10 bar

Pe 8/12 bar

0.2

0.3

OPTION

900 N/min  
20 micron

Pe 8/12 bar

V1) VALVOLA LIMITATRICE E DI CONTROLLO DELLA PRESSIONE DI GONFIAGGIO.  
UTILIZZATA IN ASSENZA DELLA VALVOLA 0.4

V1) INFLATING PRESSURE LIMITING AND REGISTER VALVE.  
USED ONLY IF VALVE 0.4 IS NOT INCLUDED

DENOMINAZIONE:  
SCHEMA PNEUMATICO SMONTAGGIO TILTING 824

FAMIGLIA:  
600. 05:

THE DATA, DRAWINGS, AND INFORMATION CONTAINED IN THIS DOCUMENT IS CONFIDENTIAL AND THE SOLE PROPERTY OF SNIP-ON, AND MAY NOT BE REPRODUCED, USED, OR DISCLOSED WITHOUT WRITTEN PERMISSION OF AN OFFICER OF SNIP-ON.

UNLESS OTHERWISE SPECIFIED  
DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS  
GENERAL TOLERANCES  
OVER 60 TO 300 ± 0.1  
OVER 300 TO 600 ± 0.2  
OVER 600 TO 1200 ± 0.3  
ANGULAR ± 1°  
HOLES ± 0.1  
SHEET METAL ± 0.5  
SURFACE: ISO 1302

Copyright 2012

Snip-on  
CORREGGIO, ITALY

PNEUMATIC DIAGRAM  
FOR TILT  
TIRE CHANGER

RELEASE REV A

TEEWH003T  
SHEET 1 OF 2



8.9	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MANULI
8.8	1	VALVOLA A COMANDO PNEUMATICO	VENTIL MIT PNEUM. STEUERUNG	VANNE A COMMANDE PNEUMATIQUE	VALVE WITH PNEUMATIC DRIVE	KPM / AUTEL
8.5	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
8.4	1	MANOMETRO	MANOMETER	MANOMETRE	MANOMETER	AIREX
8.3	1	SERBATOIO	TANK	RESRVOIR	TANK	Snap-on / FABBRI
8.2	1	VALVOLA DI SICUREZZA	SICHERHEITSVENTIL	VANNE DE SICURETE	SAFETY VALVE	STIMA
8.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
7.8	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MANULI
7.7	1	VALVOLA A 2 VIE	ZWEISEITIGE VENTIL	VANNE A 2 VOIES	TWOWAY VALVE	Snap-on
7.6	1	MANOMETRO	MANOMETER	MANOMETRE	MANOMETER	WIKI
7.5	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
7.4	1	AIR CONTROL	AIR CONTROL	AIR CONTROL	AIR CONTROL	Snap-on
7.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
7.2	1	VALVOLA A 4 VIE	VIERSEITIGE VENTIL	VANNE A 4 VOIES	FOURWAY VALVE	Snap-on
7.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
6.6	1	CILINDRO A SEMPLICE EFFETTO	EINFACH WIRKENDE ZYLINDER	VERIN A SIMPLE EFFET	SINGLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
6.5	1	CILINDRO A SEMPLICE EFFETTO	EINFACH WIRKENDE ZYLINDER	VERIN A SIMPLE EFFET	SINGLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
6.4	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
6.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
6.2	1	SILENZIATORE	SILENCER	SILENCIEUX	SCHALLDAMPFER	GENERAL CONTROL
6.1	1	VALVOLA DI SCARICO RAPIDO	RAPID EXHAUST VALVE	SOUPAPE D'ECHAPPEMENT RAPIDE	SCHNELLENTLUFTUNGS VENTIL	CAMOZZI
5.8	1	CILINDRO A SEMPLICE EFFETTO	EINFACH WIRKENDE ZYLINDER	VERIN A SIMPLE EFFET	SINGLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
5.7	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
5.6	1	VALVOLA A 5 VIE	FUNFSEITIGE VENTIL	VANNE A 5 VOIES	FIVEWAY VALVE	Snap-on
5.5	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
5.4	1	VALVOLA REGOLATRICE DI PORTATA	GESCHALTETES STROMREGELVENTIL	REGULATEUR DE DEBIT	FLOW CONTROL VALVE	CAMOZZI
5.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
5.2	1	RIDUTTORE	REDUKTOR	REDUCTEUR	REDUCER	STAMPOTECNICA
5.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
4.5	1	CILINDRO A DOPPIO EFFETTO	DOPPELTWIRKENDER ZYLINDER	VERIN A DOUBLE EFFET	DOUBLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
4.4	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
4.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
4.2	1	VALVOLA A 5 VIE	FUNFSEITIGE VENTIL	VANNE A 5 VOIES	FIVEWAY VALVE	Snap-on
4.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.10	1	CILINDRO A DOPPIO EFFETTO	DOPPELTWIRKENDER ZYLINDER	VERIN A DOUBLE EFFET	DOUBLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
3.9	1	CILINDRO A DOPPIO EFFETTO	DOPPELTWIRKENDER ZYLINDER	VERIN A DOUBLE EFFET	DOUBLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
3.8	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.7	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.6	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.5	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.4	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
3.2	1	VALVOLA A 5 VIE	FUNFSEITIGE VENTIL	VANNE A 5 VOIES	FIVEWAY VALVE	Snap-on
3.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	
2.5	1	CILINDRO A DOPPIO EFFETTO	DOPPELTWIRKENDER ZYLINDER	VERIN A DOUBLE EFFET	DOUBLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
2.4	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
2.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
2.2	1	VALVOLA A 5 VIE	FUNFSEITIGE VENTIL	VANNE A 5 VOIES	FIVEWAY VALVE	Snap-on
2.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
1.5	1	CILINDRO A DOPPIO EFFETTO	DOPPELTWIRKENDER ZYLINDER	VERIN A DOUBLE EFFET	DOUBLE EFFECT CYLINDER	Snap-on
1.4	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
1.3	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
1.2	1	VALVOLA A 5 VIE	FUNFSEITIGE VENTIL	VANNE A 5 VOIES	FIVEWAY VALVE	STAMPOTECNICA
1.1	1	TUBO FLESSIBILE	SCHLAUCH	TUYAU FLEXIBLE	FLEXIBLE HOSE	MAZZER
0.4	1	RIDUTTORE + VALVOLA DI SICUREZZA	REDUKTOR + SICHERHEITSVENTIL	REDUCTEUR + SOUPAPE DE SICURETE	REDUCER + SAFETY VALVE	STAMPOTECNICA
0.3	1	MANOMETRO	MANOMETER	MANOMETRE	MANOMETER	AIREX
0.2	1	LUBRIFICATORE	SCHMIERVORRICHTUNG	LUBRIFIANT	LUBRIFICATOR	STAMPOTECNICA
0.1	1	FILTRO + RIDUTTORE	FILTER + REDUKTOR	FILTRE + REDUCTEUR	FILTER + REDUCER	STAMPOTECNICA
N.	Q.TA' Stuck Q.TE' Q.TY	DENOMINAZIONE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESCRIPTION	PRODUTTORE HERSTELLER PRODUCTEUR PRODUCER

		PROJ NO. -	SCALE NO	<b>Snap-on</b>	Correggio (RE) - ITALY	
		DR MANICARDI				
		DATE 2012/07/12		PNEUMATIC DIAGRAM FOR TILT T/CHANGER	Release	REV A
A	12G0268	QUALITY DOC -			TEEWH003T SHEET 2 OF 2	
REV	PCN HISTORY	SUPERCEDES -				



ENG - DECLARATION OF CE CONFORMITY  
FRA - DECLARATION CE DE CONFORMITE  
DEU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
FIN - EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS  
NLD - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING  
SWE - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
DAN - EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING  
ISL - EB-SAMRÆMISYFIRLÝSING  
POL - DEKLARACJA ZGODNOŚCI "CE"  
RUM - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CU NORMELE CE  
SLO - ES VYHLÁSENIE O ZHODE  
SLV - IZJAVA O SKLADNOSTI CE  
ALB - DEKLARATË KONFORMITETI KE  
HUN - EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



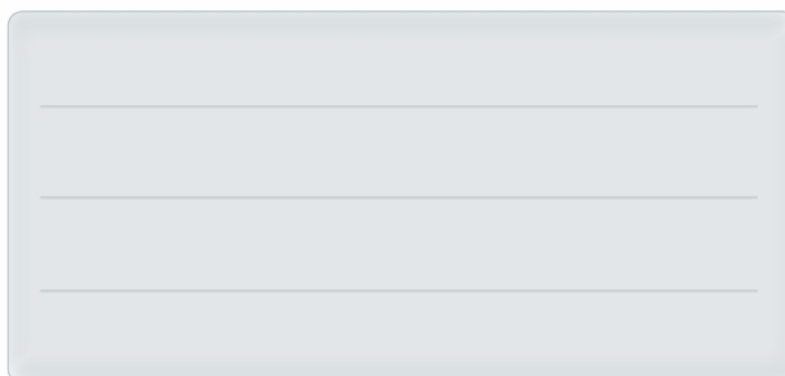
DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' - ITA  
DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - POR  
DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD - SPA  
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ - BUL  
ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ - CES  
DEKLARACIJA CE O PODOBNOSTI - HRV  
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON - EST  
ΔΗΛΩΣΗ CE ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - ELL  
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA - LAV  
ATITIKTIES DEKLARACIJA - LIT  
"EC" ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ - MKD  
DEKLARACIJA CE O USKLAĐENOSTI - MON  
EC UYGUNLUK BEYANNAMESİ - TUR  
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СТАНДАРТАМ ЕС - RUS

Snap-on Equipment Srl - Via Provinciale per Carpi, 33 - 42015 Correggio (RE) Italy

ENG - takes full responsibility for declaring that the machine:  
FRA - déclare sous sa propre responsabilité que la machine :  
DEU - erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine:  
ITA - dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:  
POR - declara sob a própria responsabilidade que a máquina:  
SPA - declara bajo su propia responsabilidad que la máquina:  
ALB - deklarón nën përgjegjësinë e tij se makineria:  
BUL - декларира под отговорност, че машината:  
CES - prohlašuje na vlastní zodpovědnost, že strojní zařízení:  
HRV - izjavljuje pod vlastitom odgovornošću da stroj:  
DAN - erklærer på eget ansvar, at maskinen:  
EST - kinnitab omal vastutusel, et aparaat:  
FIN - vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone:  
ELL - δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή:  
ISL - lýsir því yfir á eigin ábyrgð að billinn:  
LAV - apzinādamies savu atbildību apliecina, ka mašīna/iekārta:  
LIT - prisiimdamą atsakomybę skelbia, kad mašina:  
MKD - изјавува под своја одговорност дека машината:  
MON - izjavljuje pod vlastitom odgovorošću da mašina:  
NLD - verklaart voor eigen verantwoordelijkheid dat de machine:  
POL - oświadcza na własną odpowiedzialność, że maszyna:  
RUM - declară pe propria răspundere că mașina:  
SLO - vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že strojové zariadenie:  
SLV - pod lastno odgovornostjo izjavljamo, da je stroj:  
SWE - försäkrar under eget ansvar att maskinen:  
TUR - kendi sorumluluğu altında makinenin aşağıda belirtilen yönetmeliklere uygun olduğunu beyan etmektedir:  
HUN - a saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy a gép:  
RUS - с полной ответственностью заявляет что машина

TIRE CHANGER  
DEMONTÉ-PNEUS  
REIFENMONTIERMASCHINE  
SMONTAGOMME  
DEMONTADORA DE PNEUS  
DESMONTADOR DE NEUMÁTICOS  
ÇMONTUESE GOMASH  
МАШИНА ЗА ДЕМОНТАЖ НА ГУМИ  
ZOUVAČKA PNEUMATİK  
DEMONTIRAÇ GUMA  
DÆKAFFMONTERINGSMASKINE  
REHVIVAHETUSSEADE  
RENKAANVAIHTOKONE  
ΜΟΧΛΟΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥ  
AFFELGUNARVÉL  
RIEPU MONTĀPAS IEKĀRTA  
PADANGØ KEITIMO PRIETAISAS  
ДЕМОНТИРАЧ НА ГУМИ  
DEMONTIRKA GUMA  
BANDENLICHTER  
URZĄDZENIE DO ZDEJMOWANIA OPON  
DISPOZITIV DE DEMONTAT CAUCIUCURI  
VYZÚVAČKA PNEUMATİK  
SNEMALEC GUM  
DÄCKMONTERINGSMASKIN  
LASTİK SÖKÜCÜ  
GUMISZERELÓ  
ШИНОМОНТАЖНЫЙ СТАНОК

**HOFMANN**®



ENG - complies with all the relevant regulations in the following directives:  
FRA - est conforme à toutes les dispositions pertinentes des directives suivantes :  
DEU - Allen zu folgenden Richtlinien gehörenden Bestimmungen entspricht:  
ITA - è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle seguenti direttive:  
POR - satisfaz todas as disposições relevantes das seguintes directivas:  
SPA - es conforme con todas las disposiciones pertinentes a las siguientes directivas:  
ALB - është konform me të gjitha dispozitat që kanë të bëjnë me direktivat e mëposhtme:  
BUL - съответства на всички разпоредби, съдържащи се в следващите директиви:  
CES - vyhovuje všem požadavkům, které se vztahují na následující směrnice:  
HRV - udovoljava svim relevantnim odredbama slijedećih smjernica:  
DAN - er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende direktiver:  
EST - vastab järgmistele direktiivide kõikidele asjassepuutuvatele sätetele:  
FIN - on seuraavien direktiivien asiaankuuluvien säännösten mukainen:  
ELL - είναι σύμφωνα με όλες τις προβλέψεις σχετικές με τις ακόλουθες οδηγίες:  
ISL - er í samræmi við allar viðeigandi tilskipanir eftirfarandi reglugerða:  
LAV - atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem šādās direktīvās:  
LIT - atitinka visus toliau nurodytų direktyvų reikalavimus:  
MKD - е во согласност со сите норми од следниве директиви:  
MON - je u skladu sa svim relevantnim odredbama sledećih direktiva:  
NLD - overeenstemt met alle toepasselijke voorschriften van de volgende richtlijnen:  
POL - jest zgodna (jest zgodny) ze wszystkimi zarządzeniami zawartymi w następujących dyrektywach:  
RUM - este fabricat în conformitate cu toate prevederile în materie din următoarele directive:  
SLO - vyhovuje všetkým požiadavkám, vzťahujúcim sa na nasledujúce smernice:  
SLV - v skladu z vsemi predpisi, ki se nanašajo na naslednje direktive:  
SWE - överensstämmer med alla bestämmelser tillhörande följande direktiv:  
TUR - aşağıda belirtilen yönetmeliklere ilişkin tüm hükümlere uygundur:  
HUN - megfelel a következő irányelvekbe foglalt, valamennyi rendelkezésnek:  
RUS - соответствует всем применяемым нормам следующих директив:

**2006/42/CE**

**2014/35/CE**

**2014/30/CE**

ENG-The Manager of the Technical Office is authorised to compile a technical leaflet in compliance with appendix VII, letter A, of the 2006/42/CE directive.  
FRA-Le Responsable du Bureau Technique est autorisé à constituer le fascicule technique visé sous l'annexe VII lettre A de la directive 2006/42/CE.  
DEU-Der Leiter der technischen Abteilung ist bevollmächtigt, die technischen Unterlagen zu erstellen (siehe Anhang VII, Buchstabe A der Richtlinie 2006/42/CE).  
ITA-Il Responsabile dell'Ufficio Tecnico è autorizzato a costituire il fascicolo tecnico di cui all'allegato VII lettera A della direttiva 2006/42/CE.  
POR-O Responsável do Gabinete Técnico está autorizado a compilar o processo técnico, referido no anexo VII alínea A da directiva 2006/42/CE.  
SPA-El Responsable del Departamento Técnico está autorizado a constituir el fascículo técnico indicado en el anexo VII letra A de la directiva 2006/42/CE.  
ALB-Përgjegjësi i Zyrës Teknike është i autorizuar të realizojë fashikullin teknik sipas dokumentit bashkëngjitur VII germa A e direktivës 2006/42/KE.  
BUL-Отговорникът на Техническия отдел е упълномощен да състави техническата брошура в съответствие с Приложение VII, „А“, Директива 2006/42/ЕС.  
CES-Zodpovědný pracovník technického oddělení je oprávněn vypracovat technickou dokumentaci podle přílohy VII části A Směrnice 2006/42/ES.  
HRV-Odgovorna osoba Tehničkog ureda je ovlaštena ustrojiti tehnički svezak kako se vidi u dodatku VII slovo A smjernice 2006/42/CE.  
DAN-Chefen i den tekniske afdeling har tilladelse til udarbejdelse af den tekniske dokumentation jf. bilag VII litra A i direktivet 2006/42/EF.  
EST-Tehnoosakonna vastutav töötaja on volitatud koostama tehnilise toimiku vastavalt direktiivi 2006/42/EÜ VII lisa osale A.  
FIN-Teknisen toimiston vastuhenkilö on valtuutettu kokoamaan tekninen eritelmä direktiivin 2006/42/EY liitteen VII kohdan A mukaisesti.  
ELL-Ο Υπεύθυνος του Τεχνικού Γραφείου είναι εξουσιοδοτημένος να παράξει τον τεχνικό φάκελο σύμφωνα με το συννημένο VII γράμμα Α της οδηγίας 2006/42/ΕΚ.  
ISL-Ábyrgðarmanni tækniskrifstofunnar er heimilt að gera tækniskjalið samkvæmt A-lið VII. viðauka í reglugerð 2006/42/EK.  
LAV-Tehniskās nodaljas vadītājs ir pilnvarots sastādīt tehnisko dokumentāciju atbilstoši ES direktīvas 2006/42/EK VII pielikuma A iedaļai.  
LIT-už techninį skyrių atsakingas asmuo yra įgaliotas sudaryti techninę bylą, kurios sudarymo tvarka nurodyta Direktyvos 2006/42/EB VII priedo A dalyje.  
MKD-Odgovorniot na tehničkiot oddele e ovlasten da go sastavi tehničkiot priračnik dađen vo prilog VII pismo A od direktivata 2006/42/CE.  
MON-Odgovorno lice Tehničkog ureda je ovlašćeno da sastavi tehničku fasciklu kako se vidi u dodatku VII slovo A direktive 2006/42/CE.  
NLD-Het Hoofd van de Technische Afdeling is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen waaroever in Bijlage VII, afdeling A, van de richtlijn 2006/42/EG.  
POL-Kierownik Biura Projektowego jest upoważniony do założenia skoroszytu technicznego, o którym mowa w Załączniku VII litera A dyrektywy 2006/42/UE.  
RUM-Responsabilul Biroului Tehnic este autorizat să întocmească dosarul tehnic prevăzut în anexa VII litera A directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice.  
SLO-Zodpovedný pracovník technického oddelenia je oprávněný vypracovať technickú dokumentáciu podľa prílohy VII časti A Smernice 2006/42/ES.  
SLV-Vodja tehničnega urada je pooblaščen za sestavo tehnične mape, kot navedeno v prilogi VII, črka A direktive 2006/42/ES.  
SWE-Ansvärik på det tekniska kontoret har behörighet att sammanställa medföljande teknisk dokumentation i enlighet med avsnitt A i bilaga VII i direktiv 2006/42/EG.  
TUR-Teknik Ofis Sorumlusu 2006/42/EC Yönetmeliği'nin VII. ekinin A harfinde belirtilen teknik dosyayı hazırlamaya yetkilidir.  
HUN-A Műszaki Iroda Irodavezetője feljogosított a 2006/42/EK irányelv A részének VII. Mellékletében meghatározott, műszaki dokumentáció összeállítására  
RUS-Руководитель технического отдела уполномочен составить технический лист в соответствии с приложением VII, литер А директивы 2006/42/CE

ITA-Direttore Operativo SPA-Director Operativo POR-Director Operacional ENG-Operations Manager FRA-Directeur Opérationnel  
DEU-Betriebsleiter ALB-Drejtori Operativ BUL-Оперативен директор CES-Výkonný ředitel HRV-Operativni direktor DAN-Driftsleder  
EST-Tegevdirektor FIN-Operatiivinen johtaja ELL-Επιχειρησιακός Διευθυντής ISL-Starfandi framkvæm darstjóri LAV-Operatīvais direktors  
LIT-Operacijų vadovas MKD-Оперативен директор MON-Operativni direktor NLD-Operationeel directeur POL-Dyrektor Operacyjny  
RUM-Director Operator SLO-Výkonný riaditeľ SLV-Operativni vodja SWE-Drifledare TUR-İşletme Müdürü HUN-Operatív Igazgató  
RUS - Управляющий производством

Francesco Frezza

*F. Frezza*

CE

Correggio (RE) - ITALY

date:







**Notice:** The information contained in this document is subject to change without notice. **Hofmann** makes no warranty with regard to present documentation. **Hofmann** shall not be liable for errors contained herein or for incidental consequential damages in connection with furnishings, performance, or use of this material.

---

· Snap-on Equipment Srl · Manufacturing Facility - Via Per Carpi 33 - 42015 Correggio RE - Italy ·  
· [www.snapon-equipment.eu](http://www.snapon-equipment.eu) ·  
Technical alterations reserved